

**مصرف أبوظبي الإسلامي
شركة مساهمة عامة**

البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

المحتويات	رقم الصفحة
تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة	١
بيان الدخل المرحلي الموحد	٢
بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد	٣
بيان المركز المالي المرحلي الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة	٧ - ٤٦

تقرير مراجعة البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لأعضاء مجلس إدارة مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لمصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة ("المصرف") وشركاته التابعة (مجتمعة "المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والبيانات المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل لفترة الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، والبيانات المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤") هو من مسؤولية الإدارة. إن مسؤوليتنا هي اعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن المراجعة المرحلية محددة باستفسارات من الموظفين خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الجوهرية خلال أعمال التدقيق. ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات حول هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.



بتوقيع:

ريتشارد ميتشل

شريك

إرنست ويونغ

رقم القيد ٤٤٦

٢٣ يوليو ٢٠١٣



مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد

فترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		إيضاح
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		
إيرادات التشغيل								
الدخل من المراجعة، المضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية								
٥٣,٢٠٨	٢٩,٢٨٨	٢٢,٦٨٩	١٤,١٨٧					
الدخل من المراجعة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى مع العملاء								
١,٨٢٢,٣٥٩	١,٧٧٢,١٣٤	٩١٤,٦٥٣	٨٩٢,٨٨٣	٥				
٦٢,٢٢٠	٧٠,١١٢	٣٩,١٦٥	٢١,٣٩٨	٦				
٤,٣٠٦	٦,٢٢٤	٢,٩٥٢	٤,٦٢١					
٢١٠,٧٨٤	٢٩٤,٩٣٦	١٠١,٩٥٠	١٤٣,١٠١	٧				
٢٤,٥٦٤	٤,٨٤٢	١٢,٥٨٠	١٦,٦٤٢					
٧,٠٠١	٨,٨٧٢	٤,٢٠٧	٦,٠٧٩					
١,١٤٠	—	١,١٤٠	—					
٥٧٨	٣,١٤٧	٤٠٥	٢,٩٥٥					
٢,١٨٦,١٦٠	٢,١٨٩,٥٥٥	١,٠٩٩,٧٤١	١,١٠١,٨٦٦					
المصاريف التشغيلية								
(٤٤٧,٥٣٠)	(٤٨١,٤٩٥)	(٢٢٢,٩٦٠)	(٢٤٣,٣١٢)	٨				
(٢٥٢,٩٤٧)	(٢٤٦,٧٤٠)	(١٢٦,٦٨٣)	(١٢٣,٣٢١)	٩				
(٥٤,٤٣٢)	(٦٤,٥٧١)	(٢٧,٨٨٦)	(٣٢,٧٦٠)					
(٣٧٢,٦٧٩)	(٣٦٥,٣٤٩)	(١٨٦,٥٨٥)	(١٧٩,٨٢١)	١٠				
(١,١٢٧,٥٨٨)	(١,١٥٨,١٥٥)	(٥٦٤,١١٤)	(٥٧٩,٢١٤)					
الربح من التشغيل، قبل التوزيع للمودعين وحملة الصكوك								
١,٠٥٨,٥٧٢	١,٠٣١,٤٠٠	٥٣٥,٦٢٧	٥٢٢,٦٥٢					
(٤٢٨,٦٣١)	(٣١٩,٩٦٩)	(٢١٢,٩٨٣)	(١٥١,٣٠٠)	١١				
٦٢٩,٩٤١	٧١١,٤٣١	٣٢٢,٦٤٤	٣٧١,٣٥٢					
٦٢٩,٩٤١	٧١١,٤٣١	٣٢٢,٦٤٤	٣٧١,٣٥٢					
العائد إلى:								
مساهمي المصرف								
٦٢٩,٤٤٧	٧١٠,٢١١	٣٢٢,٢٩١	٣٧٠,٩٩٤					
٤٩٤	١,٢٢٠	٣٥٣	٣٥٨					
٦٢٩,٩٤١	٧١١,٤٣١	٣٢٢,٦٤٤	٣٧١,٣٥٢					
الربح الأساسي والمخفض على الأسهم العادية (درهم)								
٠,٢٤١	٠,٢٣٥	٠,١١١	٠,٠٩١	١٢				

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
فترة الثلاثة والستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		إيضاحات
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٢٩,٩٤١	٧١١,٤٣١	٣٢٢,٦٤٤	٣٧١,٣٥٢	ربح الفترة
(الخسارة) الدخل الشامل الآخر				
البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها ضمن بيان الدخل الموحد				
صافي (الخسارة) الربح من تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة				
٤,٠٣٩	(٤,٥٥٤)	٩٨٧	(٣,٠٦٦)	٢٩
العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
(٤,٢٠٠)	(٤,٢٠٠)	(٤,٢٠٠)	-	٣٣
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة				
البنود التي من الممكن أن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً				
ضمن بيان الدخل الموحد				
(١,٩٥٣)	(٧٤,٦٧٣)	(٤,٧٥٦)	(٢٦,٥٥٥)	٢٩
١,٩٥٣	٤,٠٣٣	٤,٠١٠	(٥٨٩)	٢٩
(٤,٨١٦)	٨,٨٩٦	(٥,٤٦٧)	٣,٥٣٨	٢٩
(٤,٩٧٧)	(٧٠,٤٩٨)	(٩,٤٢٦)	(٢٦,٦٧٢)	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٦٢٤,٩٦٤	٦٤٠,٩٣٣	٣١٣,٢١٨	٣٤٤,٦٨٠	إجمالي الدخل الشامل للفترة
العائد إلى:				
٦٢٤,٤٧٠	٦٣٩,٧١٣	٣١٢,٨٦٥	٣٤٤,٣٢٢	مساهمي المصرف
٤٩٤	١,٢٢٠	٣٥٣	٣٥٨	حقوق الملكية الغير مسيطرة
٦٢٤,٩٦٤	٦٤٠,٩٣٣	٣١٣,٢١٨	٣٤٤,٦٨٠	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	إيضاحات	
ألف درهم	ألف درهم		
١٣	١١,٢٨٦,٩٠٣		الموجودات
١٤	٤,١٢١,٤٨٠		النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية
١٥	٩,٧٥٤,٩٣٧		الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية
١٦	٢٣,٩٥١,٧٧٧		ومؤسسات مالية أخرى
١٧	٢٧,٢٤٤,٩٣٨		مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
١٨	٤,٢٥٥,١٤٨		مربحة وتمويلات إسلامية أخرى
١٩	٧٦٦,٠٢٥		تمويلات إجارة
٢٠	٣٠٦,١٧٤		استثمارات
٢١	٨٣٧,٣٨١		استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف
٢٢	١,٩١٧,٩٤٣		استثمارات عقارية
	١,٢٢١,٨٤٩		عقارات قيد التطوير
			موجودات أخرى
			ممتلكات ومعدات
			إجمالي الموجودات
٢٣	٣,١٣٣,٨٩٣		المطلوبات
٢٤	٦١,٣٢٦,١٤٧		مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
٢٥	١,٨٧٤,٣٢٣		حسابات المودعين
٢٦	٢,٢٠٧,٤٠٨		مطلوبات أخرى
٢٧	٤,٤٧٠,٩٠٢		وديعة وكالة - الشق الثاني
			أدوات صكوك تمويلية
			إجمالي المطلوبات
٢٨	٢,٣٦٤,٧٠٦		حقوق المساهمين
	١,٧٥٦,٦٧٩		رأس المال
	٧٣٩,٠٣٠		احتياطي قانوني
	٤٠٠,٠٠٠		احتياطي عام
	١,١٨٩,٥١١		احتياطي مخاطر الائتمان
٣٧	٦٠٠,٦١٦		أرباح محتجزة
	٤,٤٥٠		أرباح مقترح توزيعها
٢٩	(٨٦,٠٥٠)		أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية
٣٠	٥,٦٣٩,١٦٥		احتياطيات أخرى
			صكوك الشق الأول
			مجموع حقوق المساهمين الخاص بمساهمي المصرف
	٥٣,٧٧٥		حقوق الملكية الغير مسيطرة
	١٢,٦٥١,٨٨٢		إجمالي حقوق المساهمين
	٨٥,٦٦٤,٥٥٥		إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين
٣١	١٣,٢٧٢,٣٥١		التزامات ومطلوبات طارئة



الرئيس التنفيذي



رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموحد
فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

العائد إلى مساهمي المصرف											
إيضاح	رأس المال الف درهم	احتياطي قانوني الف درهم	احتياطي مخاطر الائتمان الف درهم	أرباح محتجزة الف درهم	أرباح مقترح توزيعها الف درهم	أرباح مقترح توزيعها للأعمال الخيرية الف درهم	احتياطيات أخرى الف درهم	صكوك الشق الأول الف درهم	المجموع الف درهم	حقوق الملكية الغير مسيطرة الف درهم	مجموع حقوق المساهمين الف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ – مدققة	٢,٣٦٤,٧٠٦	١,٧٥٦,٦٧٩	٧٣٩,٠٣٠	١,١٨٩,٥١١	٦٠٠,٦١٦	٤,٤٥٠	(٨٦,٠٥٠)	٥,٦٢٩,١٦٥	١٢,٥٩٨,١٠٧	٥٣,٧٧٥	١٢,٦٥١,٨٨٢
أرباح الفترة	-	-	-	٧١٠,٢١١	-	-	-	-	٧١٠,٢١١	١,٢٢٠	٧١١,٤٣١
الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	(٤,٢٠٠)	-	-	(٦٦,٢٩٨)	-	(٧٠,٤٩٨)	-	(٧٠,٤٩٨)
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول	-	-	-	(٩٥,٥٩٥)	-	-	-	-	(٩٥,٥٩٥)	-	(٩٥,٥٩٥)
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول – حكومة أبوظبي	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)
الحركة في صكوك الشق الأول	-	-	-	-	-	-	-	١,٨٣٦	١,٨٣٦	-	١,٨٣٦
أرباح موزعة مدفوعة	-	-	-	-	(٦٠٠,٦١٦)	-	-	-	(٦٠٠,٦١٦)	-	(٦٠٠,٦١٦)
أرباح موزعة مدفوعة لجمعيات خيرية	-	-	-	-	-	(٤,٤٥٠)	-	-	(٤,٤٥٠)	-	(٤,٤٥٠)
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ – غير مدققة	٢,٣٦٤,٧٠٦	١,٧٥٦,٦٧٩	٧٣٩,٠٣٠	١,٧٣٩,٩٢٧	-	-	(١٥٢,٣٤٨)	٥,٦٣١,٠٠١	١٢,٤٧٨,٩٩٥	٥٤,٩٩٥	١٢,٥٣٣,٩٩٠
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ – مدققة	٢,٣٦٤,٧٠٦	١,٧٥٥,٨٩٤	٥٨٥,٩٢١	١,٣١١,٤٠٦	٥٧٧,٥٤٦	١,٠٢٨	(٢٨,٠٤٣)	٢,٠٠٠,٠٠٠	٨,٥٦٨,٤٥٨	٢,٦٠٩	٨,٥٧١,٠٦٧
أرباح الفترة	-	-	-	٦٢٩,٤٤٧	-	-	-	-	٦٢٩,٤٤٧	٤٩٤	٦٢٩,٩٤١
الخسارة الشاملة الأخرى	-	-	-	(٤,٢٠٠)	-	-	(٧٧٧)	-	(٤,٩٧٧)	-	(٤,٩٧٧)
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-	(٦٠,٠٠٠)	-	(٦٠,٠٠٠)
أرباح موزعة مدفوعة	-	-	-	-	(٥٧٧,٥٤٦)	-	-	-	(٥٧٧,٥٤٦)	-	(٥٧٧,٥٤٦)
أرباح موزعة مدفوعة لجمعيات خيرية	-	-	-	-	-	(١,٠٢٨)	-	-	(١,٠٢٨)	-	(١,٠٢٨)
حقوق الملكية الغير مسيطرة الناتجة من عملية دمج	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤٧,٩٨٦	٤٧,٩٨٦
الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ – غير مدققة	٢,٣٦٤,٧٠٦	١,٧٥٥,٨٩٤	٥٨٥,٩٢١	١,٨٧٦,٦٥٣	-	-	(٢٨,٨٢٠)	٢,٠٠٠,٠٠٠	٨,٥٥٤,٣٥٤	٥١,٠٨٩	٨,٦٠٥,٤٤٣

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

الأنشطة التشغيلية	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢	إيضاحات
الربح للفترة	٧١١,٤٣١	٦٢٩,٩٤١	
تعديلات للبنود التالية:			
استهلاك استثمارات عقارية	٥,٥٢٦	٣,٢٩٥	٢٠
استهلاك ممتلكات ومعدات	٥٩,٠٤٥	٥١,١٣٧	
الحصة من نتائج شركات زميلة	(٦,٢٢٤)	(٤,٣٠٦)	
إيرادات الأرباح الموزعة	(٥,٤٤٣)	(٢,٠٩٨)	٦
خسارة (ربح) محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	١١,٠٣٨	(١١,٤١٠)	٦
خسارة (ربح) غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	١٨,٥٦٧	(١٢,١٧٧)	٦
مخصص الانخفاض، صافي	٣٦٥,٣٤٩	٣٧٢,٦٧٩	١٠
ربح من بيع استثمارات في عقارات	(٨٦١)	(١,١٥٩)	
ربح من بيع عقارات قيد التطوير	–	(١,١٤٠)	
الأرباح التشغيلية قبل التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	١,١٥٨,٤٢٨	١,٠٢٤,٧٦٢	
(شراء) متحصلات من قبض شهادات إيداع إسلامية	(٤٦,٤٦٤)	١,٥٠٤,٣٤٩	
(الزيادة) النقص في الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى	(١٣١,٧٥٥)	١١٩,٢٧٩	
النقص (الزيادة) في المراجعة والمضاربة مع المؤسسات المالية	١,٠٤٠,٤٦١	(٨٨٠,٣٤٤)	
الزيادة في المراجعة وتمويلات إسلامية أخرى	(١,٣٦٩,٣٣٧)	(١٨٢,٣٦٦)	
الزيادة في تمويلات الإجارة	(٣,٨٩٢,٢٣٠)	(١,٤٩٨,٣٢٦)	
شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	(٢,١٩٤,٠٢٦)	(١,٩٤١,٤٢٧)	
متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	٢,٣٦٥,٤٨٥	٢,٠١٦,٠٩١	
الزيادة في الموجودات الأخرى	(١٥٥,٥٦٩)	(٢٦٧,٢٢٥)	
الزيادة (النقص) في المبالغ المستحقة لمؤسسات مالية	٧٥,٥٤٠	(٣,٦٧٩)	
الزيادة في حسابات المودعين	٥,٥٤٢,٠٤٠	٥,٣٧٦,٢٨٧	
الزيادة (النقص) في مطلوبات أخرى	٢٢٦,٦٨٧	(٢٠٢,٦٩١)	
النقد من العمليات	٢,٦١٩,٨٦٠	٥,٠٦٤,٧٠٠	
مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة	(٤,٢٠٠)	(٤,٢٠٠)	
صافي النقد من الأنشطة التشغيلية	٢,٦١٥,٦٦٠	٥,٠٦٠,٥٠٠	
الأنشطة الاستثمارية			
توزيعات أرباح متحصلة	٥,٤٤٣	٢,٠٩٨	٦
شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	–	(٥٢,٥٨٧)	
متحصلات من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٧,٣٤٥	٥٦٧	
شراء استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	(١,٨٧٦,٠٠٥)	(١,٥٦٧,٠٠٧)	
متحصلات مستردة من استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	٣٠٧,٧٠٠	–	
توزيعات أرباح متحصلة من شركة زميلة	٥,١٥٤	٤,٤٩٧	
متحصلات من بيع استثمارات في عقارات	٢,٥٠٠	٨,٢٠٠	
إضافات إلى عقارات قيد التطوير	–	(٤,٢٤٦)	٢١
متحصلات من بيع عقارات قيد التطوير	–	٣,٦٤٩	
إضافات إلى ممتلكات ومعدات	(١٧٥,٣٩٣)	(١٥٧,٩٨٢)	
صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(١,٧٢٤,٢٥٦)	(١,٧٦٤,٥١١)	
الأنشطة التمويلية			
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول	٣٠	–	
أرباح مدفوعة على صكوك الشق الأول لحكومة أبوظبي	٣٠	(٦٠,٠٠٠)	
إعادة دفع ودیعة وكالة – الشق الثاني للحكومة الاتحادية للإمارات العربية المتحدة	٢٦	–	
توزيعات أرباح مدفوعة	(٥٦٤,٠٩٩)	(٥٥٠,٢١٣)	
متحصلات من بيع صكوك الشق الأول المعاد شراؤها	١,٨٣٦	–	
متحصلات من بيع (شراء –) صكوك معاد شراؤها (الإصدار الثاني)	١١٩,٧٢٣	(٧٣٤)	
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٢,٨٠٥,٥٤٣)	(٦١٠,٩٤٧)	
(النقص) الزيادة في النقدية وشبه النقدية	(١,٩١٣,١٣٩)	٢,٦٨٥,٠٤٢	
النقدية وشبه النقدية كما في ١ يناير	١٧,٦٥٥,٧٢٠	١١,٣٩٢,٤٦٤	
النقدية وشبه النقدية كما في ٣٠ يونيو	١٥,٧٤٢,٥٨١	١٤,٠٧٧,٥٠٦	٣٢

إن التدفقات النقدية التشغيلية من الربح على أرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية ومؤسسات مالية أخرى، المراجعة والمضاربة مع المؤسسات المالية، تمويل العملاء، الصكوك الإسلامية وودائع العملاء، هي كما يلي:

الأرباح المستلمة	١,٧٠٢,٢٨٩	١,٧٣٥,٥٨٢
الأرباح المدفوعة للمودعين وحاملي الصكوك	٣٢١,٤٠٠	٣٨٨,٩٥٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٨ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس مصرف أبوظبي الإسلامي - ش م ع ("المصرف") في إمارة أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة كشركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ووفقاً للمرسوم الأميري رقم ٩ لسنة ١٩٩٧.

يقوم المصرف وشركاته التابعة ("المجموعة") بتقديم جميع الخدمات المصرفية، التمويلية والاستثمارية من خلال أدوات مالية متنوعة مثل المراجعة، الاستصناع، المضاربة، المشاركة، الإجارة، الوكالة والصكوك وأدوات أخرى. إن أعمال المصرف تتم وفقاً لمبادئ وأحكام الشريعة الإسلامية، التي تحرم الربا، ووفقاً لعقود تأسيس الشركات التابعة للمجموعة.

بالإضافة إلى المكتب الرئيسي في أبوظبي، يمتلك المصرف ٧٦ فرع في دولة الإمارات العربية المتحدة وثلاثة فروع في العراق وقطر والسودان بالإضافة إلى شركات تابعة في الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة. إن هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتضمن نشاطات المكتب الرئيسي للمصرف، الفروع والشركات التابعة.

إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للمصرف هو ص.ب ٣١٣، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة من قبل مجلس الإدارة في ٢٣ يوليو ٢٠١٣.

٢ تعريفات

المصطلحات التالية هي المستخدمة في البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وتعريفاتها محددة كالاتي:

المراجعة

هي عقد تباع المجموعة بموجبه للمتعاملاً أصلاً عينياً أو سلعة أو سهماً مملوكاً لها وفي حيازتها (حقيقة أو حكماً) وذلك مقابل ثمن بيع يتكون من تكلفة الشراء وهامش ربح متفق عليه.

الاستصناع

هو عقد بين المجموعة (الصانع) والمتعامل (المستصنع) تباع بموجبه عينا تصنعها له مستخدمة المواد الخاصة بها بحيث يتفقان على مواصفاتها الدقيقة وثمان البيع وأجله وتاريخ التسليم، وتكون الصناعة على المجموعة. تقوم المجموعة بتطوير (صناعة) العين محل عقد الاستصناع بنفسها أو من خلال مقاول تتعاقد معه ومن ثم تقوم بتسليمها للمتعاملاً بنفس المواصفات المتفق عليها في تاريخ التسليم المتفق عليه.

الإجارة

عقد تؤجر المجموعة (المؤجر) بموجبه للمتعاملاً (المستأجر) أصلاً عينياً (أو خدمة) معيناً بذاته (تمتلكه المجموعة أو استأجرته) أو موصوفاً في الذمة، لمدة معلومة ومقابل أقساط إيجار محددة، وقد تنتهي الإجارة لأصل عيني بتمليك المستأجر الأصل المؤجر بتعاقد مستقل ناقل للملكية.

القرض الحسن

القرض الحسن هو تمويل من غير ربح يهدف لتمكين المقترض من استخدام الأموال لفترة معينة على أن يقوم بسداد نفس مبلغ القرض عند أجل القرض بدون أخذ أي ربح أو أي مقابل على ذلك القرض.

٢ تعريفات (تتمة)

المشاركة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل يساهمان بموجبه في مشروع استثماري معين، قائم أو جديد، أو في ملكية أصل معين، إما بصفة مستمرة أو لفترة محدودة تتخذ المجموعة خلالها عدة ترتيبات مع المتعامل لتتبع له أجزاء من حصتها في المشروع بشكل تدريجي إلى أن تنتهي بتملك المتعامل لمحل المشاركة بشكل كامل (المشاركة المتناقصة). يتم اقتسام الأرباح حسب العقد المبرم بين الطرفين ويتحملان الخسارة بنسبة حصصهما في رأس مال المشاركة.

المضاربة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم بموجبه أحد الطرفين (رب المال) مبلغاً معيناً من المال ويقوم الطرف الآخر (المضارب) باستثماره في مشروع أو نشاط معين ويوزع الربح بين الطرفين حسب الحصص المتفق عليها في العقد، ويتحمل المضارب الخسارة في حالة التعدي أو التقصير و/أو مخالفة أي من شروط عقد المضاربة، وإلا فهي على رب المال.

الوكالة

هي عقد بين المجموعة والمتعامل بحيث يقدم أحد الطرفين (الأصيل: الموكل) للآخر (الوكيل) مبلغاً من المال ويوكل باستثماره حسب شروط وبنود محددة وتكون عمولة الوكيل محدّدة بمبلغ مقطوع وقد يضاف إليها ما زاد عن نسبة محددة من الربح المتوقع كربح تحفيزي للوكيل على حسن الأداء. يتحمل الوكيل الخسارة في حالة التعدي أو التقصير أو مخالفة أي من شروط وبنود عقد الوكالة، وإلا فهي على الأصيل.

الصكوك

وثائق متساوية القيمة تمثل حصصاً شائعة في ملكية أصل معين (مؤجر، أو سيؤجر سواء كان قائماً أو موصوفاً في المستقبل) أو في ملكية حقوق مترتبة على بيع أصل قائم بعد أن يتملكه حملة الصكوك، أو في ملكية سلعة مترتبة في الذمة، أو في ملكية مشروعات تدار على أساس المضاربة أو الشركة، وفي كل هذه الحالات يكون حملة الصكوك مالكيين لحصصهم الشائعة من الأصول المؤجرة، أو من الحقوق أو السلع المترتبة في الذمة، أو من أصول مشروعات الشركة أو المضاربة.

٣ أساس الإعداد

٣.١.أ افادة التقيد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ووفقاً لأحكام وقواعد الشريعة الإسلامية كما تقرها هيئة الفتوى والرقابة الشرعية للمجموعة.

٣.١.ب العرف المحاسبي

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (سابقاً: المحتفظ بها لغرض المتاجرة، استثمارات متاحة للبيع)، والبدائل الشرعية للمشتقات المالية والتي تم قياسها بقيمتها العادلة والأرض المدرجة في ممتلكات ومعدات والتي تم إدراجها بالقيمة المعاد تقييمها.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بدينار إماراتي (الدرهم) وهي العملة التي يتداول بها المصرف. لقد تم عرض المبلغ لأقرب ألف، إلا إذا تم الإشارة إلى غير ذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣ أساس الإعداد (تتمة)

ج.١٠٣ أساس توحيد البيانات المالية

تتكون البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من البيانات المالية للمصرف والشركات التابعة له التالية:

النشاط	بلد المنشأ	نسبة الشراكة ٢٠١٣ ٢٠١٢
شركة أبوظبي الإسلامي للأوراق المالية ذ.م.م.		
شركة بروج العقارية ذ.م.م.		
أديب انفست ١		
شركة كوادز للخدمات ذ.م.م.		
بيت التفسيط السعودي		
أديب (المملكة المتحدة) ليمتد		
أديب صكوك كومباني ليمتد *		
أديب صكوك كومباني II ليمتد *		
أديب كابيتال انفست I ليمتد *		
خدمات الوساطة في الأسهم	الإمارات العربية المتحدة	٩٥%
استثمارات في العقارات	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%
خدمات الوساطة في الأسهم	بي في أي	١٠٠%
تزويد القوى العاملة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%
تمويل الأفراد	المملكة العربية السعودية	٥١%
الخدمات المصرفية الإسلامية	المملكة المتحدة	١٠٠%
شركة ذات غرض خاص	جزر الكيمان	-
شركة ذات غرض خاص	جزر الكيمان	-
شركة ذات غرض خاص	جزر الكيمان	-

* ليس لدى المصرف أي عقد مباشر في أديب صكوك كومباني ليمتد، أديب صكوك كومباني II ليمتد أو أديب كابيتال انفست I ليمتد، وتعتبر هذه الشركات تابعة بحكم سيطرة المصرف على عملياتها.

إن الشركة التابعة هي شركة يمكن للمصرف أن يمارس عليها السيطرة، بشكل مباشر أو غير مباشر، بمتابعة إجراءاتها المالية والعملية للاستفادة من نشاطها. تتضمن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة عمليات الشركات التابعة التي يسيطر عليها المصرف. يتم توحيد الشركات التابعة عند تاريخ الاستحواذ، وهو التاريخ الذي بموجبه يصبح للمجموعة قدرة السيطرة على هذه الشركات. يتم التوقف عن توحيد الشركات التابعة في التاريخ الذي تتوقف القدرة على هذه السيطرة.

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركات التابعة في تواريخ متوافقة مع تلك التي يتبعها المصرف وباستخدام سياسات محاسبية متوافقة. تم استبعاد جميع الأرصدة، المعاملات، الإيرادات والمصروفات، والأرباح والخسائر الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة.

تمثل حقوق الملكية الغير مسيطرة الحصة الغير مملوكة من قبل المصرف في صافي الأرباح والخسائر وصافي الموجودات للشركات التابعة ويتم إدراجها منفصلة في بيان الدخل المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد وفي بيان المركز المالي المرحلي الموحد ضمن حقوق المساهمين منفصلة عن حقوق مساهمي المصرف.

٣،٢ المعايير الصادرة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ

إن المعايير الصادرة / المعدلة والتي لم تدخل بعد حيز التنفيذ في الفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، والتي لم تقم المجموعة بتطبيقها عند قيامها بتحضير هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، هي الآتية:

معييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢: المقاصة بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية - ١ يناير ٢٠١٤
توضح هذه التعديلات مفهوم "يتمتع حالياً بالحقوق القانوني للمقاصة". كما توضح التعديلات كيفية تطبيق فئات المقاصة التابعة لمعييار المحاسبة الدولي رقم ٣٢، لأنظمة التسوية التي تطبق آلية التسوية الإجمالية والتي لا تتم تلقائياً.

٣,٣ القرارات والتقديرات الهامة

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة أن تقوم بوضع التقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيقات السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات الطارئة. كما تؤثر هذه التقديرات والافتراضات على الإيرادات والمصروفات والمخصصات بالإضافة للتغيرات في القيمة العادلة.

قد تؤثر تلك الأحكام والتقديرات والافتراضات على المبالغ المعلنة في السنوات المالية التالية. ويتم بصورة مستمرة تقييم تلك التقديرات والأحكام وهي تركز على الخبرة التاريخية وعوامل أخرى عديدة. ولتخفيض أثر عامل الموضوعية، قامت المجموعة بوضع معايير محددة لتتمكن من تقدير التدفقات النقدية المستقبلية. وبما أن التقديرات تركز على الأحكام فإن النتائج الفعلية قد تختلف مما قد يؤدي إلى تغييرات مستقبلية في تلك المخصصات.

في إطار إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، الأحكام الهامة التي قامت بها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات هي نفسها التي تطبق على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٤ السياسات المحاسبية الهامة

إن البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تحتوي على المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد بيانات مالية كاملة بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. إضافة إلى ذلك، فإن النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ لا تشير بالضرورة إلى النتائج المتوقعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها المستخدمة في تحضير البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

كما هو مطلوب في رسالة هيئة الأوراق المالية والسلع ("الهيئة") رقم ٢٦٣٥/٢٠٠٨ بتاريخ ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، فإن السياسات المحاسبية المتعلقة بالأدوات المالية كما هي موضحة في البيانات المالية الموحدة لنهاية السنة قد تم إدراجها أدناه.

خلال الفترة، قامت المجموعة بتبني المعايير والتعديلات الجديدة التالية الفعالة للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧: الأدوات المالية: الإفصاحات- تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية (المعدل)
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠: التقارير المالية الموحدة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١: الاتفاقيات الثنائية
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢: الإفصاح عن المشاركة في الشركات الأخرى
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣: قياس القيمة العادلة
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١: عرض القوائم المالية (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩: مكافآت الموظفين (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨: الإستثمار في الشركات التابعة وشركات الائتلاف (المعدل)

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ومع ذلك لم تكن المعايير/التعديلات لديها أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال هذه الفترة. نقدم أيضا وصفا موجزا للتغيير أدناه:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧: الأدوات المالية: الإفصاحات - تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية (المعدل)

تتطلب هذه التعديلات من البنك الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقوق التسوية والاتفاقيات المتعلقة بها (مثل - إتفاقيات الضمانات). تقدم الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة متعلقة بتقييم تأثير اتفاقيات المقاصة على المركز المالي للبنك. يتطلب تطبيق الإفصاحات الجديدة لجميع الأدوات المالية المدرجة التي يتم تسويتها وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية: العرض. يتم كذلك تطبيق الإفصاحات للأدوات المالية المدرجة التي تكون عرضة لإتفاقيات تسوية رئيسية واجبة التنفيذ أو اتفاقيات مماثلة، بغض النظر إذا تمت التسوية وفقا لمعيار المحاسبة رقم ٣٢ أو لم تتم.

لم يكن للتعديل أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي المرحلي الموحد المختصر للمجموعة خلال هذه الفترة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠: التقارير المالية الموحدة

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ جزء من معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة التي تحدد السياسات المحاسبية الخاصة بالبيانات المالية الموحدة. ويستبدل أيضا SIC - 12: التوحيد - الشركات التي يتم تأسيسها لأهداف خاصة. يعرف المعيار الجديد مبدأ التحكم ويحدد التحكم كأساس لأي كيانات يتم توحيدها في البيانات المالية الموحدة. يضع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ مبدأ التحكم في ثلاثة عناصر من التحكم (أ) السلطة على الجهة المستثمر فيها، (ب) التعرض، أو الحقوق، في العائد المتغير من المشاركة مع الجهة المستثمر فيها، و (ج) القدرة على استخدام السلطة على الجهة المستثمر فيها لتؤثر على عائد الجهة المستثمر فيها.

قامت الإدارة بإجراء مراجعة تفصيلية على الشركات المتعلقة بالبنك والصناديق المدارة من قبل البنك في ظل التعريف الجديد وإرشادات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ وحددت أن تعرض المجموعة إلى الصناديق يشير إلى أن المجموعة وكيل وليس لها السيطرة على الصناديق، وبالتالي لا يتم توحيدها.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١: الاتفاقيات الثنائية

يستبدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ معيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ الحصص في شركات الائتلاف و SIC - 13 الشركات ذات السيطرة المشتركة - المساهمات غير النقدية من قبل المؤتلفين. يتعامل المعيار الجديد في كيفية تصنيف الاتفاقيات الثنائية حيث يتحكم طرفين أو أكثر بشكل مشترك ويتطلب احتساب شركات الائتلاف باستخدام طريقة حقوق الملكية.

إن التعديل ليس له أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال هذه الفترة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢: الإفصاح عن المشاركة في الشركات الأخرى
يشتمل المعيار جميع الإفصاحات المدرجة سابقاً في معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ والمتعلقة بالبيانات المالية الموحدة، بالإضافة لجميع الإفصاحات المدرجة سابقاً ضمن معايير المحاسبة الدولية رقم ٣١ و ٢٨. تتعلق هذه الإفصاحات بحصة البنك في الشركات التابعة وشركات الائتلاف والشركات الزميلة والشركات المنظمة غير الموحدة عندما يكون للبنك علاقة خاصة مع تلك الشركات الأخرى.

سوف يتم توفير الإفصاح الإضافي المتعلق بحقوق الملكية الغير المسيطرة في الشركات التابعة في البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. لم يكن لدى التعديل أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال هذه الفترة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣: قياس القيمة العادلة
يهدف المعيار إلى تحسين درجة التناسق والحد من التعقيد من خلال توفير تعريف محدد للقيمة العادلة ومصدر موحد لقياس القيمة العادلة والإيضاحات المطلوبة للتطبيق عبر جميع المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

لم يكن لدى التعديل أي تأثير على السياسة المحاسبية، المركز أو الأداء المالي الموحد للمجموعة خلال هذه الفترة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١: عرض القوائم المالية (المعدل)
يصف المعيار المعلومات التي سيتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر. يقوم جزء الدخل الشامل الآخر بتقديم بنود لمبالغ الدخل الشامل الأخرى في الفترة، مصنفة حسب الطبيعة والمجموعة إلى تلك التي، وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية الأخرى لن يعاد تصنيفها فيما بعد إلى بيان الدخل، وسيتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الدخل عندما يتم استيفاء شروط معينة.

التعديل يؤثر على عرض بيان الدخل الشامل وليس لديه أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال هذه الفترة.

معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩: مكافآت الموظفين (المعدل)
يتطلب المعيار الاعتراف بالتغييرات في التزامات خطط المنافع المحددة والقيمة العادلة لموجودات الخطط عند وقوعها، ويتم الاعتراف بجميع الأرباح والخسائر الاكتوارية على الفور من خلال الدخل الشامل الآخر.

لم يكن لدى التعديل أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال هذه الفترة بما أن التزامات خطط المنافع المحددة ليست مادية.

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: البيانات المالية المنفصلة (المعدل)
يتطلب المعيار، في حالة إعداد البنك بيانات مالية منفصلة، احتساب الاستثمار في الشركات التابعة وشركات الائتلاف والشركات الزميلة بالتكلفة أو وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية.

لم يكن لدى التعديل أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة خلال هذه الفترة لأنه لا يتعلق بالبيانات المالية للمجموعة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨: الإستثمار في الشركات التابعة وشركات الائتلاف (المعدل)
يصف المعيار المحاسبة للإستثمارات في شركات زميلة ويحدد تطبيق طريقة حقوق الملكية عند محاسبة
الاستثمارات في شركات زميلة وشركات الائتلاف.

لم يكن لدى التعديل أي تأثير على السياسة المحاسبية، أو المركز والأداء المالي الموحد للمجموعة.

الأدوات المالية

الاعتراف والقياس

تتألف الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية. إن الموجودات المالية للمجموعة ملخصة كما يلي:

- تمويلات العملاء
- الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
- مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية
- إستثمارات في صكوك
- إستثمارات في أدوات الملكية؛ و
- البدائل المتناسبة مع الشريعة الإسلامية للمشتقات

تتألف تمويلات العملاء للمجموعة من التالي:

- مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى؛ و
- تمويلات إجارة

يتم تصنيف كافة الموجودات المالية على أساس نموذج الأعمال للمجموعة المستعمل لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية. تقاس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

التصنيف

الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس المربحة والتمويلات الإسلامية الأخرى وتمويلات الإجارة، كتمويلات العملاء والإستثمار في صكوك، بالتكلفة المطفأة، في حال:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات لغرض جمع التدفقات النقدية المتعاقد عليها؛ و
- إذا كان ينشأ من البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصرياً بأصل المبالغ والربح المتعلق بأصل المبالغ الغير مسددة.

يتم لاحقاً قياس الموجودات المالية الأخرى بالقيمة العادلة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL")

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL، ما لم تصنف المجموعة استثماراً ما بأنه لغير غرض المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI عند الاعتراف الأولي.

إن الموجودات المالية التي لا تتطابق مع مبدأ التكلفة المطفأة تقاس بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL. وكذلك الموجودات المالية التي تتطابق مع مبدأ التكلفة المطفأة والتي صُنفت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي بالتماشي مع نموذج الأعمال للمصرف. يمكن تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL عند الاعتراف المبدئي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل تناقض القياس أو الاعتراف الذي قد يظهر من قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالمكاسب أو الخسائر عليها بأسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر FVTPL عندما يتم تغيير نموذج العمل بحيث لا تتحقق شروط مبدأ التكلفة المطفأة. لا يجوز إعادة تصنيف الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")

عند الاعتراف الأولي، يمكن للمجموعة أن تقوم باختيار بما لا يقبل النقص (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف استثمارات أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI.

تعتبر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر (FVTPL) إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزءاً من أداة مالية محددة تديرهما المجموعة معاً ولها دليل على نمط فعلي حديث للحصول على أرباح في مدى قصير، أو
- كانت البدائل الشرعية للمشتقات المالية غير مصنفة كأداة تحوط فعالة أو كضمان مالي.

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس

الموجودات المالية أو المطلوبات المدرجة بالتكلفة المطفأة

يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة متضمناً التحويلات والاستثمارات في الصكوك ناقصاً مخصص انخفاض القيمة. ويتم احتساب التكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي. ويتم إدراج العلاوات والخصومات، بما في ذلك تكاليف المعاملة الأولية، ضمن القيمة الدفترية للأداة المعنية ويتم إطفائها وفقاً لمعدل الربح الفعلي للأداة.

تشتمل الموجودات المالية على الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية أخرى، المرابحة، الإجارة، المضاربة وتمويلات إسلامية أخرى مالية ذات دفعات ثابتة أو متوقعة. هذه الأصول غير مدرجة في سوق نشط. تنشأ الموجودات المالية عندما تقوم المجموعة بتقديم أموال مباشرة لأحد المتعاملين مع عدم وجود نية للمتاجرة في المبالغ المدينة. المطلوبات المالية هي المطلوبات التي تفرض على المجموعة التزامات تعاقدية بتقديم مبالغ نقدية أو موجودات مالية أخرى أو استبدال أدوات مالية تحت شروط معينة قد تكون في غير صالح المجموعة.

يتم إدراج الحسابات وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى بالتكلفة ناقصاً أية مبالغ مشطوبة أو مخصصات، إن وجدت.

يتم إدراج المرابحة والمضاربة مع مؤسسات مالية بالتكلفة المطفأة ناقصاً مخصص الانخفاض، إن وجد (باستثناء الدخل المؤجل أو الأرباح المتوقعة).

يتكون التمويل الإسلامي من مديني المرابحة، المضاربة، الإستصناع، والبطاقات الإسلامية المغطاة (على أساس المرابحة) وتمويلات إسلامية أخرى.

يتم قياس وإدراج تكلفة الإستصناع في البيانات المالية الموحدة برصيد لايزيد عن المبلغ النقدي المعادل له.

يتم إدراج التمويلات الإسلامية الأخرى بالتكلفة المطفأة (باستثناء الدخل المؤجل) ناقصاً أية مخصص انخفاض.

يتم تقييد الإجارة كإجارة تمويلية عندما يعد المصرف ببيع الأصول المؤجرة للمستأجر من خلال عقود مستقلة ناقله للمالك عند نهاية الإجارة ويترتب على ذلك نقل كافة المخاطر والمنافع المترتبة على ملكية هذه الأصول إلى ذلك المستأجر. تمثل الأصول المؤجرة عقود إيجار تمويلية لأصول لفترات معينة والتي تكون إما قاربت أو تخطت فترة كبيرة من العمر الإنتاجي المقدر لهذه الموجودات. يتم إدراج الأصول المؤجرة بقيمة مساوية لصافي الاستثمار القائم في الإيجار المدرج بما في ذلك الدخل المدرج ناقصاً مخصصات الانخفاض.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ("FVTPL")

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ كل مركز مالي موحد ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح أو الخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد تحت بند "إيرادات الاستثمارات".

٤ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأدوات المالية (تتمة)

القياس (تتمة)

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ("FVTOCI")
يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملات. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة تحت بند البيان الموحد للإيرادات الشاملة الأخرى وتضاف التغيرات المتراكمة القيم العادلة ضمن حقوق المساهمين. عند استبعاد أصول مالية، فإن تراكم الأرباح أو الخسائر والتي تم إضافتها مسبقاً في التغيرات المتراكمة في القيم العادلة لا يتم إعادة تصنيفها إلى بيان الدخل الموحد ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى أرباح محتجزة. وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، لا يتم اختبار انخفاض الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر FVTOCI.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة في الأسواق المالية ذات حركة نشطة بالرجوع إلى الأسعار السوقية المعلنة.

للاستثمارات الأخرى التي لا يوجد لها أسواق نشطة، يتم قياس القيمة العادلة بناءً على إحدى الطرق التالية:

- التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بمعدلات الأرباح الحالية المطبقة للبنود ذات شروط وسمات مخاطر مماثلة.
- أسعار الوسطاء المعلنة
- المعاملات الأخيرة في السوق
- صافي قيمة الموجودات (في حالات معينة)

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق للمجموعة في استلام هذه التوزيعات، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٥ الدخل من المراجعة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى مع العملاء

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٢٤٦,٩٢٦	٢١٦,٦٤١	١٢٢,٢٢٢	١١١,٧١٢	١٢٢,٢٢٢	١١١,٧١٢	١٢٢,٢٢٢	١١١,٧١٢	مراجعة مركبات
١٠٥,٨٢٢	١٢٢,٤٤٣	٥١,٥٨٣	٦٢,٥٤٢	٥١,٥٨٣	٦٢,٥٤٢	٥١,٥٨٣	٦٢,٥٤٢	مراجعة بضائع
٣٨١,٠٥٢	٤٣٢,٠٤١	١٩٥,٦٦٤	٢١٤,٣١٣	١٩٥,٦٦٤	٢١٤,٣١٣	١٩٥,٦٦٤	٢١٤,٣١٣	مراجعة أسهم
١١٧,٠٧٦	١٣١,٩٨٥	٥٨,٣٢٨	٦٦,٩٤٠	٥٨,٣٢٨	٦٦,٩٤٠	٥٨,٣٢٨	٦٦,٩٤٠	مراجعة سلع - الخبير
٢٣,٥٦٩	٢٢,٠٩٥	١١,٤١٥	٩,٥٦٣	١١,٤١٥	٩,٥٦٣	١١,٤١٥	٩,٥٦٣	مراجعة أخرى
٨٧٤,٤٤٥	٩٢٥,٢٠٥	٤٣٩,٢١٢	٤٦٥,٠٧٠	٤٣٩,٢١٢	٤٦٥,٠٧٠	٤٣٩,٢١٢	٤٦٥,٠٧٠	إجمالي مراجعة
٧٨,٩٣٢	٤٦,١٠٣	٣٧,٢١٧	٢٣,١٣٣	٣٧,٢١٧	٢٣,١٣٣	٣٧,٢١٧	٢٣,١٣٣	المضاربة
٧٦١,٦٦٢	٦٨٩,٩٢٧	٣٨٤,٤٣٤	٣٤٨,٦٦٩	٣٨٤,٤٣٤	٣٤٨,٦٦٩	٣٨٤,٤٣٤	٣٤٨,٦٦٩	الإجارة
٩٧,٥٢٤	١٠٤,٦٤٠	٤٨,٦٠٥	٥٢,٨٨٢	٤٨,٦٠٥	٥٢,٨٨٢	٤٨,٦٠٥	٥٢,٨٨٢	البيانات الإسلامية المغطاة (مراجعة)
٩,٧٩٦	٦,٢٥٩	٥,١٨٥	٣,١٢٩	٥,١٨٥	٣,١٢٩	٥,١٨٥	٣,١٢٩	الإستصناع
١,٨٢٢,٣٥٩	١,٧٧٢,١٣٤	٩١٤,٦٥٣	٨٩٢,٨٨٣	٩١٤,٦٥٣	٨٩٢,٨٨٣	٩١٤,٦٥٣	٨٩٢,٨٨٣	

٦ إيرادات إستثمارات

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٤,٢١٥	٨٩,٥٨٨	٢٠,٧٣٩	٤٥,٣٤٧	٢٠,٧٣٩	٤٥,٣٤٧	٢٠,٧٣٩	٤٥,٣٤٧	الدخل من الصكوك الإسلامية
٢,٣٢٠	٤,٦٨٦	٥٥٠	٣٧٧	٥٥٠	٣٧٧	٥٥٠	٣٧٧	الدخل من موجودات استثمارية أخرى
٢,٠٩٨	٥,٤٤٣	٢,٠٩٨	٢,٤٥٧	٢,٠٩٨	٢,٤٥٧	٢,٠٩٨	٢,٤٥٧	توزيعات الأرباح
١١,٤١٠	(١١,٠٣٨)	٩,٤٣٩	(١٣,١٥٤)	٩,٤٣٩	(١٣,١٥٤)	٩,٤٣٩	(١٣,١٥٤)	(خسائر) أرباح محققة من بيع استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
١٢,١٧٧	(١٨,٥٦٧)	٦,٣٣٩	(١٣,٦٢٩)	٦,٣٣٩	(١٣,٦٢٩)	٦,٣٣٩	(١٣,٦٢٩)	(خسائر) أرباح غير محققة من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
٦٢,٢٢٠	٧٠,١١٢	٣٩,١٦٥	٢١,٣٩٨	٣٩,١٦٥	٢١,٣٩٨	٣٩,١٦٥	٢١,٣٩٨	

مصرف أبوظبي الإسلامي – شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٧ إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم	
١٢٠,٤٩٨		١٤٨,١٢٤		٦١,٥٢٢		٧٩,٤٦٥	
٤٨,٥١٠		٥١,٥٠٠		٢٢,٧٢١		٢٧,٥٥١	
٢٠,٧٥١		٢١,٨٧١		٩,٠٦٤		١٠,٥٤٤	
١٩,٧٣٩		٢٢,٧٩٠		١٠,٢٧٦		١١,٠٨٥	
٣٥,٧٨٢		٩٢,٩٥٠		١٧,٩٩٢		٣٧,٧١٣	
١٠,٦٨٢		١٧,٢٥٠		٤,٨٤٣		١٠,٦٨٦	
٣٢,١٤٢		٤٣,٧٧٥		١٦,٧٧٦		٢٣,٢٨٥	
٢٨٨,١٠٤		٣٩٨,٢٦٠		١٤٣,١٩٤		٢٠٠,٣٢٩	
(٦٢,٧١٤)		(٨٥,٦٦٤)		(٣٣,٧٥٦)		(٤٨,١٩٨)	
(١٤,٦٠٦)		(١٧,٦٦٠)		(٧,٤٨٨)		(٩,٠٣٠)	
(٧٧,٣٢٠)		(١٠٣,٣٢٤)		(٤١,٢٤٤)		(٥٧,٢٢٨)	
٢١٠,٧٨٤		٢٩٤,٩٣٦		١٠١,٩٥٠		١٤٣,١٠١	

إيرادات الرسوم وعمولات:

إيرادات الرسوم والعمولات على البطاقات
إيرادات الرسوم والعمولات المتعلقة بالأعمال
رسوم خدمات الحسابات
رسوم إدارة مشاريع و ممتلكات
رسوم الترتيب ومشاركة المخاطر
رسوم وعمولات عمليات وساطة
رسوم وعمولات أخرى

مجموع إيرادات الرسوم والعمولات

مصاريف الرسوم والعمولات:

المصاريف المتعلقة برسوم وعمولات البطاقات
مصاريف رسوم وعمولات أخرى

مجموع مصاريف الرسوم والعمولات

مجموع إيرادات الرسوم والعمولات، صافي

٨ تكاليف الموظفين

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم	
٤٠٨,٨٩٦		٤٤٢,٢٢١		٢٠٥,٢٥٧		٢٢٣,١٨٤	
٢٦,٠٤٠		٢٦,٣٢٧		١٢,٧٦٤		١٣,١٥٥	
١٢,٥٩٤		١٢,٩٤٧		٤,٩٣٩		٦,٩٧٣	
٤٤٧,٥٣٠		٤٨١,٤٩٥		٢٢٢,٩٦٠		٢٤٣,٣١٢	

الأجور والمرتبات
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
تكاليف موظفين أخرى

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٩ مصاريف عمومية وإدارية

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		
٤٢,٧٧٢	٢٥,٧٧٤	٢١,٢١٠	١٣,٠١٣	٢١,٢١٠	١٣,٠١٣	٢١,٢١٠	١٣,٠١٣	مصاريف قانونية ومهنية
٧٧,٧٤٠	٧٧,٩٦٢	٣٩,٦٦٨	٣٨,١٠٣	٣٩,٦٦٨	٣٨,١٠٣	٣٩,٦٦٨	٣٨,١٠٣	مصاريف مكتبية
٤٦,٧٨٤	٤٠,٢٨١	١٩,٨٨٠	١٧,١٤٢	١٩,٨٨٠	١٧,١٤٢	١٩,٨٨٠	١٧,١٤٢	مصاريف تسويق وإعلانات
٢٠,٣٨٤	٢٩,٦٢١	١٠,٢٢٥	١٥,٠٩٧	١٠,٢٢٥	١٥,٠٩٧	١٠,٢٢٥	١٥,٠٩٧	مصاريف إتصالات
٣٠,٥٩٢	٢٨,٧٠١	١٤,٦٠٧	١٦,٨٥٨	١٤,٦٠٧	١٦,٨٥٨	١٤,٦٠٧	١٦,٨٥٨	مصاريف متعلقة بالتكنولوجيا
٣٤,٦٧٥	٤٤,٤٠١	٢١,٠٩٣	٢٣,١٠٨	٢١,٠٩٣	٢٣,١٠٨	٢١,٠٩٣	٢٣,١٠٨	مصاريف تشغيلية أخرى
٢٥٢,٩٤٧	٢٤٦,٧٤٠	١٢٦,٦٨٣	١٢٣,٣٢١	١٢٦,٦٨٣	١٢٣,٣٢١	١٢٦,٦٨٣	١٢٣,٣٢١	

١٠ مخصص الانخفاض، صافي

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		إيضاحات
-	٣٥,٨٥٩	-	-	-	-	-	-	١٥
١٤٥,٠٤٧	١٦٧,٢٤٣	٦٠,٠١٥	٩١,٩٨٧	٦٠,٠١٥	٩١,٩٨٧	٦٠,٠١٥	٩١,٩٨٧	١٦
١٥٠,٣٩٨	٩٧,٨٤٣	٧٨,٦٧٩	٥٢,١١٣	٧٨,٦٧٩	٥٢,١١٣	٧٨,٦٧٩	٥٢,١١٣	١٧
٤٧٦	٨٥٦	٣٩٧	٤٣٧	٣٩٧	٤٣٧	٣٩٧	٤٣٧	
-	(٤,٢٨٤)	-	(٤,٢٨٤)	-	(٤,٢٨٤)	-	(٤,٢٨٤)	١٩
٧٦,٧٥٨	٦٧,٨٣٢	٤٧,٤٩٤	٣٩,٥٦٨	٤٧,٤٩٤	٣٩,٥٦٨	٤٧,٤٩٤	٣٩,٥٦٨	٢٢
٣٧٢,٦٧٩	٣٦٥,٣٤٩	١٨٦,٥٨٥	١٧٩,٨٢١	١٨٦,٥٨٥	١٧٩,٨٢١	١٨٦,٥٨٥	١٧٩,٨٢١	

يشمل رصيد مخصص الإنخفاض مبلغ ٦٧,٨٣٢ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٢: ٧٦,٧٥٨ ألف درهم) متعلق بشركة بروج العقارية ش.ذ.م.م. ، وهي شركة عقارية تابعة للمصرف.

١١ الموزع للمودعين وحملة الصكوك

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		
ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		ألف درهم		
٦٦,٠٣٨	٥١,٢٩٠	٣٣,٩٢٣	٢٦,٧٨٧	٣٣,٩٢٣	٢٦,٧٨٧	٣٣,٩٢٣	٢٦,٧٨٧	حسابات التوفير
٢٢٦,١٠٠	١٥٣,٨٥٤	١١٠,٨١٧	٧٩,٩٢١	١١٠,٨١٧	٧٩,٩٢١	١١٠,٨١٧	٧٩,٩٢١	حسابات الاستثمار
١٣٦,٤٩٣	١١٤,٨٢٥	٦٨,٢٤٣	٤٤,٥٩٢	٦٨,٢٤٣	٤٤,٥٩٢	٦٨,٢٤٣	٤٤,٥٩٢	حاملو الصكوك ووديعة وكالة - الشق الثاني
٤٢٨,٦٣١	٣١٩,٩٦٩	٢١٢,٩٨٣	١٥١,٣٠٠	٢١٢,٩٨٣	١٥١,٣٠٠	٢١٢,٩٨٣	١٥١,٣٠٠	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٢ ربحية السهم الأساسية والمخفضة

يحتسب الربح الأساسي على السهم بتقسيم الأرباح للفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة.

يحتسب الربح المخفض للسهم بتقسيم أرباح الفترة المتعلقة بحاملي الأسهم العادية للمصرف على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية خلال الفترة زائداً المتوسط المرجح لعدد الاسهم التي قد يتم إصدارها عند تحويل جميع الأسهم، التي قد يكون لها تأثير مخفض، إلى أسهم عادية.

الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣		الثلثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢		إيضاح
٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٠,٩٩٤	٣٢٢,٢٩١	٧١٠,٢١١	٦٢٩,٤٤٧	ربح الفترة المتعلق بحاملي الأسهم (ألف درهم)
(٩٥,٥٩٥)	-	(٩٥,٥٩٥)	-	ناقصاً: الربح المتعلق بحاملي صكوك الشق الأول (ألف درهم)
٣٠	٣٠	٣٠	٣٠	ناقصاً: الربح المتعلق بحاملي صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي (ألف درهم)
٢١٥,٣٩٩	٢٦٢,٢٩١	٥٥٤,٦١٦	٥٦٩,٤٤٧	ربح الفترة المتعلق بحاملي الأسهم العادية بعد خصم الربح المتعلق بصكوك الشق الأول (ألف درهم)
٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	٢,٣٦٤,٧٠٦	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية الصادرة (ألف)
٠,٠٩١	٠,١١١	٠,٢٣٥	٠,٢٤١	العائد الأساسي والمخفض للسهم (درهم)

لا يوجد لدى المصرف أي أدوات قد تخفض الربح الأساسي للسهم عند التحويل أو الاستخدام. يتم احتساب الربح على صكوك الشق الأول ضمن عملية حساب ربحية السهم عند دفع هذا الربح.

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية

٣٠ يونيو ٢٠١٣		النقد في الصندوق
٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٧٨,٥٨٨	١,٢٤٧,٦٥٤	
٢,٠٨٤,٥٦٥	٨٥,٣٨٤	الأرصدة لدى المصارف المركزية:
٥,٧٣٥,٤٤٠	٥,٠٤٤,٩٨٣	- الحسابات الجارية
٤,٩٦٠,٧٧٣	٤,٩٠٨,٨٨٢	- ودائع إلزامية
١٣,٩٥٩,٣٦٦	١١,٢٨٦,٩٠٣	- شهادات الإيداع الإسلامية

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٣ النقد وأرصدة لدى المصارف المركزية (تتمة)

يجب على المصرف الإبقاء على ودائع إلزامية حسب الطلب بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي مع المصرف المركزي لكل من الإمارات العربية المتحدة والعراق والسودان. إن هذه الودائع الإلزامية ليست متاحة للاستخدام في عمليات المصرف اليومية ولا يمكن سحبها إلا بموافقة المصرف المركزي. إن النقد في الصندوق والحسابات الجارية لا تدفع عليها أية عوائد وفقاً للشريعة الإسلامية. أما شهادات الإيداع الإسلامية تدفع عليها عوائد، وهي تقوم على أساس الاستثمار في مرابحات السلع الدولية التي يكون فيها المصرف المركزي مشترياً والمصرف بائعاً.

إن توزيع النقد والأرصدة لدى المصارف المركزية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
١٣,٨٤٨,١٨٩	١١,١٩٧,٠٢٦	الإمارات العربية المتحدة
٥٤,١٦٤	٣٤,٧٣٢	باقي الشرق الأوسط
١,٦٧٣	١,١٩١	أوروبا
٥٥,٣٤٠	٥٣,٩٥٤	أخرى
<u>١٣,٩٥٩,٣٦٦</u>	<u>١١,٢٨٦,٩٠٣</u>	

١٤ الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
٢٥١,٣٩٩	١٨٧,١٣٩	حسابات جارية
٢,٥٧٩,٧٣٨	٣,٩٣٤,٣٤١	ودائع وكالة
<u>٢,٨٣١,١٣٧</u>	<u>٤,١٢١,٤٨٠</u>	

وفقاً للشريعة الإسلامية، يتم استثمار الودائع مع مؤسسات مالية إسلامية فقط. لا يحصل المصرف على أية عوائد على أرصدة الحسابات الجارية مع المصارف والمؤسسات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٤ الأرصدة و ودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى (تتمة)

إن توزيع الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف الإسلامية والمؤسسات المالية الأخرى حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
١,٢١٨,٩٧٢	٢,٠٩٥,٠٩٥	الإمارات العربية المتحدة
١٣١,١٨٦	٣٨٢,٩٣٠	باقي الشرق الأوسط
١٥٣,٣٦٧	٩٧,٣٥٣	أوروبا
١,٣٢٧,٦١٢	١,٥٤٦,١٠٢	أخرى
<u>٢,٨٣١,١٣٧</u>	<u>٤,١٢١,٤٨٠</u>	

١٥ مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
٦,٩٢٨,٥٦٦	٩,٦٦٨,٠٠٩	مربحة
١٩٩,٩٠٠	٢١٦,٧٣٩	مضاربة
٧,١٢٨,٤٦٦	٩,٨٨٤,٧٤٨	
(١٦٥,٦٧٠)	(١٢٩,٨١١)	ناقصاً: مخصص الانخفاض
<u>٦,٩٦٢,٧٩٦</u>	<u>٩,٧٥٤,٩٣٧</u>	

وفقاً للشريعة الإسلامية، فإن التمويل بالمضاربة يكون فقط للمؤسسات المالية الإسلامية أو للنشاطات التي تتوافق بشكل كامل مع الشريعة الإسلامية.

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
١٢٩,٨١١	١٢٩,٨١١	كما في بداية الفترة
٣٥,٨٥٩	-	المحمل خلال الفترة (إيضاح ١٠)
<u>١٦٥,٦٧٠</u>	<u>١٢٩,٨١١</u>	كما في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٥ مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية (تتمة)

إن توزيع إجمالي أرصدة المrabحة والمضاربة مع مؤسسات مالية حسب القطاع الجغرافي هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
٦,٧٩٠,٧٥٢	٩,٢٣٢,٠٩٨	الإمارات العربية المتحدة
٢٢٧,٥١٩	٢٢٨,٥٣٧	باقي الشرق الأوسط
-	٢٨٣,٥٩٥	أوروبا
١١٠,١٩٥	١٤٠,٥١٨	أخرى
٧,١٢٨,٤٦٦	٩,٨٨٤,٧٤٨	

١٦ مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
٦,١٨٧,٤٣٩	٦,٤٧٨,٩٠١	مربحات المركبات
٤,٦٩٨,٥٠٦	٣,٦٠١,٠٩٠	مربحات البضائع
١١,٠٨٣,٧٣٠	١٠,٨٤٣,٧٣٨	مربحات الأسهم
٤,٠٩٧,١٢٠	٣,٧٤٤,٦٤٦	مربحات السلع - الخير
٢,٥٤٥,٤٢٩	٢,٧٦٢,٨٧٣	مربحات أخرى
٢٨,٦١٢,٢٢٤	٢٧,٤٣١,٢٤٨	مجموع المربحات
١,٩٦٦,٢٨١	١,٩٥٠,٥٧٤	مضاربة
٥,٦٨١,٨٣٨	٤,٨٢٦,٩٤١	البطاقات الائتمانية الإسلامية المغطاة (مربحة)
١٦٧,٤٣١	١٥٣,٨٣٣	استصناع
١٠١,٠٣٨	١٠٧,٣٣٢	تمويلات مدينة أخرى
٣٦,٥٢٨,٨١٢	٣٤,٤٦٩,٩٢٨	إجمالي المrabحة والتمويلات الإسلامية الأخرى
(٩,٢٩١,١١٩)	(٨,٥٢١,٦٩١)	ناقصاً: الأرباح المؤجلة على المrabحة
٢٧,٢٣٧,٦٩٣	٢٥,٩٤٨,٢٣٧	ناقصاً: مخصص الانخفاض
(٢,٠٨٤,٧٧٨)	(١,٩٩٦,٤٦٠)	
٢٥,١٥٢,٩١٥	٢٣,٩٥١,٧٧٧	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٦ مريحة وتمويلات إسلامية أخرى (تتمة)

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)			٣٠ يونيو ٢٠١٣			
المجموع ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	المجموع ألف درهم	انخفاض جماعي ألف درهم	انخفاض فردي ألف درهم	
٢,٢١٧,١٣٩	٣٨٧,٢٦٣	١,٨٢٩,٨٧٦	١,٩٩٦,٤٦٠	٤٠٨,٠٨٥	١,٥٨٨,٣٧٥	كما في بداية الفترة
						المحمل خلال الفترة
٢٣٨,٤٨٤	٢٠,٨٢٢	٢١٧,٦٦٢	١٦٧,٢٤٣	٥,٩٧٦	١٦١,٢٦٧	(إيضاح ١٠)
(٤٥٩,١٦٣)	-	(٤٥٩,١٦٣)	(٧٨,٩٢٥)	-	(٧٨,٩٢٥)	المشطوب خلال الفترة
١,٩٩٦,٤٦٠	٤٠٨,٠٨٥	١,٥٨٨,٣٧٥	٢,٠٨٤,٧٧٨	٤١٤,٠٦١	١,٦٧٠,٧١٧	كما في نهاية الفترة

إن توزيع إجمالي المريحة والتمويلات الإسلامية الأخرى حسب القطاع الاقتصادي والجغرافي هو كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
		القطاع الاقتصادي:
١٢٢,٣٥٣	٣,٠٠٢	القطاع الحكومي
٢٠٩,٣٤١	٦٠٣,٠١٥	القطاع العام
٥,٢٤٥,٧٥٩	٥,٠٣٣,٣٥٥	شركات
٥٤١,٠٠٥	٥٤٦,٨٠٨	مؤسسات مالية
١٩,٠٣٤,٢٨٤	١٩,٩٠٦,٧٤٧	أفراد
٧٩٥,٤٩٥	١,١٤٤,٧٦٦	شركات صغيرة ومتوسطة
٢٥,٩٤٨,٢٣٧	٢٧,٢٣٧,٦٩٣	
		القطاع الجغرافي:
٢٤,٦١٨,٨٠٦	٢٥,٨٦٥,٩٢٨	الإمارات العربية المتحدة
٩٠٨,٨٤٦	٩٧١,٨٣١	باقي الشرق الأوسط
٣٥٣,٤٧٧	٣٥٤,٣٦٤	أوروبا
٦٧,١٠٨	٤٥,٥٧٠	أخرى
٢٥,٩٤٨,٢٣٧	٢٧,٢٣٧,٦٩٣	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٧ تمويلات إجارة

تمثل تمويلات الإجارة صافي الاستثمار في الموجودات التأجيرية للفترة التي إما تعادل أو تغطي اجزاء رئيسية من الأعمار الإنتاجية لهذه الموجودات. تنص إتفاقية التأجير على إنتقال ملكية الأصل المؤجر إلى المستأجر عند تسلم الدفعة النهائية منه.

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
٨,١٧٠,٥٢٠	٧,٠١٨,٧٠٦
١٨,٤٦٨,٥٧٩	١٦,٥١٦,٦١٨
١٣,٠٥٤,٢٢١	١١,٩٦٩,٩٩١
٣٩,٦٩٣,٣٢٠	٣٥,٥٠٥,٣١٥
(٧,٤٥٤,٧٨٤)	(٧,١٥٩,١٠٨)
٣٢,٢٣٨,٥٣٦	٢٨,٣٤٦,٢٠٧
(١,١٩٩,٢١١)	(١,١٠١,٢٦٩)
٣١,٠٣٩,٣٢٥	٢٧,٢٤٤,٩٣٨

مدفوعات التأجير المدينة المستقبلية هي كالتالي:
مستحقة خلال سنة
مستحقة من السنة الثانية إلى الخامسة
مستحقة بعد خمس سنوات

إجمالي تمويلات الإجارة
ناقصا: الإيرادات المؤجلة

صافي القيمة الحالية للحد الأدنى لمدفوعات التأجير المدينة
ناقصا: مخصص الانخفاض

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ انخفاض جماعي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) انخفاض فردي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) انخفاض جماعي ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ انخفاض فردي ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ انخفاض جماعي ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) انخفاض فردي ألف درهم
٦٩٣,٦٥٥	٤٠٧,٦١٤	١,١٠١,٢٦٩	٤١٧,٤٨٥	٣٧٥,٥٨٢	٧٩٣,٠٦٧
٦٠,٥٨٣	٣٧,٢٦٠	٩٧,٨٤٣	٣٣٣,٧٩٠	٣٢,٠٣٢	٣٦٥,٨٢٢
٩٩	-	٩٩	(٥٧,٦٢٠)	-	(٥٧,٦٢٠)
٧٥٤,٣٣٧	٤٤٤,٨٧٤	١,١٩٩,٢١١	٦٩٣,٦٥٥	٤٠٧,٦١٤	١,١٠١,٢٦٩

كما في بداية الفترة
المحمل خلال الفترة
(إيضاح ١٠)
المسترد (المشطوب)
خلال الفترة
كما في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٧ تمويلات إجارة (تتمة)

إن توزيع إجمالي تمويلات الإجارة حسب القطاع الإقتصادي والجغرافي هي كما يلي:

(مدققة)		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣٠ يونيو ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
		القطاع الاقتصادي:
		القطاع الحكومي
		القطاع العام
		شركات
		مؤسسات مالية
		أفراد
		شركات صغيرة ومتوسطة
٨٨,٥٨٧	٤٢,٧١٣	
٢,٣٩٤,٨٦٦	٣,٨٥٠,٩٠٨	
١١,٨٤٠,٤٤٢	١٤,٣٩٢,٦٣١	
٣٥١,٨٤٤	٣١١,٧٦٥	
١٣,٢٢٠,٢١٩	١٣,١٠٥,٦٧٢	
٤٥٠,٢٤٩	٥٣٤,٨٤٧	
<u>٢٨,٣٤٦,٢٠٧</u>	<u>٣٢,٢٣٨,٥٣٦</u>	
		القطاع الجغرافي:
		الإمارات العربية المتحدة
		باقي الشرق الأوسط
		أخرى
٢٧,٨٤٢,٥٦٩	٣١,٣٧٢,٩٧٣	
١٠,٤٤٤	٤١٨,٠٠٢	
٤٩٣,١٩٤	٤٤٧,٥٦١	
<u>٢٨,٣٤٦,٢٠٧</u>	<u>٣٢,٢٣٨,٥٣٦</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٨ استثمارات

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	
١,٥٥٤	—
٩١٣,٠٧١	١,١١٥,٦٨٩
٩١٤,٦٢٥	١,١١٥,٦٨٩
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	
١٤,٠٤٢	٢٢,٩٥٥
استثمارات غير مدرجة	
٨٦,٢٨٨	٩١,٧٩٧
٢٣٤,٥٤٧	٢٣٦,٣٨٠
٣٢٠,٨٣٥	٣٢٨,١٧٧
٣٣٤,٨٧٧	٣٥١,١٣٢
استثمارات بالتكلفة المطفأة	
٤,٣٥٦,٦٣٢	٢,٧٨٨,٣٢٧
٥,٦٠٦,١٣٤	٤,٢٥٥,١٤٨
مجموع الاستثمارات	

لقد كانت الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
٨١,٣٠٨	٧٨,٠٤١
—	٣,٢٦٧
٨١,٣٠٨	٨١,٣٠٨
كما في بداية الفترة	
المحمل خلال الفترة	
كما في نهاية الفترة	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٨ استثمارات (تتمة)

إن توزيع إجمالي الاستثمارات حسب القطاع الجغرافي كان كما يلي:

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
٢,٦٠٥,٨٢٧	٣,٩٣٧,٦٥٠	الإمارات العربية المتحدة
١,٣٥١,٦١٦	١,٣٢٧,٦٤٨	باقي الشرق الأوسط
١٨٠	١٧٨	أوروبا
٣٧٨,٨٣٣	٤٢١,٩٦٦	أخرى
٤,٣٣٦,٤٥٦	٥,٦٨٧,٤٤٢	

١٩ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف

(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	
٨٣١,٠٦٣	٨٣١,٠٦٣	تكلفة الاستثمارات
١٧,٢٣٩	٢٣,٤٦٣	الحصة في النتائج
(٤,٤٩٧)	(٩,٦٥١)	أرباح موزعة مستلمة
(٧٣,٤٩٦)	(١٣٤,٧١٩)	تحويلات عملات أجنبية
٧٧٠,٣٠٩	٧١٠,١٥٦	
(٤,٢٨٤)	-	ناقصا: مخصص الانخفاض
٧٦٦,٠٢٥	٧١٠,١٥٦	

إن الحركة في مخصص الانخفاض خلال الفترة كانت كالتالي:

	٤,٢٨٤	٣٢,٧٨٣	
كما في بداية الفترة	(٤,٢٨٤)	-	
المعكوس خلال الفترة (إيضاح ١٠)	-	(٢٨,٤٩٩)	
المشطوب خلال الفترة	-	٤,٢٨٤	
كما في نهاية الفترة	-	-	

إن تفاصيل استثمار المصرف في شركات زميلة وشركة ائتلاف كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ هي كما يلي:

بلد المنشأ	حصة أسهم الملكية	النشاط الرئيسي
٢٠١٣ %	٢٠١٢ %	
الشركات الزميلة		
أبوظبي الوطنية للتكافل - ش م ع	٤٠	التأمين التكافلي الإسلامي
بنك البوسنة الدولي	٢٧	مصرف إسلامي
شركة ائتلاف		
البنك الوطني للتنمية	٤٩	مصرف تجاري (قيد التحويل إلى مصرف إسلامي)
جمهورية مصر العربية	٤٩	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

١٩ استثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف (تتمة)

إن التوزيع الجغرافي لإجمالي الاستثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف هو كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
١٣٣,٣٨٣	١٣٣,٦٤٠	الإمارات العربية المتحدة
٣٤,٩٠٠	٣٤,١١١	أوروبا
٥٤١,٨٧٣	٦٠٢,٥٥٨	أخرى
<u>٧١٠,١٥٦</u>	<u>٧٧٠,٣٠٩</u>	

٢٠ استثمارات عقارية

كانت الحركة في الاستثمارات في العقارات خلال الفترة كالتالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم	
٣٣٨,٩٩٥	١٧٧,٦٢٩	التكلفة:
-	١٣١,١٠٣	الرصيد في بداية الفترة
-	٣٧,٣٠٠	المحول من عقارات قيد التطوير (إيضاح ٢١)
(١,٦٤٥)	(٧,٠٣٧)	المحول من موجودات أخرى
<u>٣٣٧,٣٥٠</u>	<u>٣٣٨,٩٩٥</u>	استبعادات
(١٦,١٨٣)	(١٦,١٨٣)	الرصيد الإجمالي كما في نهاية الفترة
<u>٣٢١,١٦٧</u>	<u>٣٢٢,٨١٢</u>	ناقصاً: مخصص الانخفاض
		الرصيد الصافي كما في نهاية الفترة
١٦,٦٣٨	٧,٦٢٨	الاستهلاك المتراكم:
٥,٥٢٦	٩,٢٧٨	الرصيد في بداية الفترة
(٦)	-	المحمل خلال الفترة
-	(٢٦٨)	المتعلق باستبعادات
<u>٢٢,١٥٨</u>	<u>١٦,٦٣٨</u>	المتعلق بمحول إلى ممتلكات ومعدات
<u>٢٩٩,٠٠٩</u>	<u>٣٠٦,١٧٤</u>	الرصيد كما في نهاية الفترة
		صافي القيمة الدفترية كما في نهاية الفترة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢٠ استثمارات عقارية (تتمة)

إن إيجارات الممتلكات المكتسبة للمجموعة من الاستثمارات العقارية، والمؤجرة تحت عقود تأجير تشغيلية، قد بلغت ٨,٠١١ ألف درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٢: ٥,٨٤٢ ألف درهم) لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

الحركة في مخصص الإنخفاض خلال الفترة هي كالتالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	مدققة
١٦,١٨٣	١٤,٧٦١	الرصيد في بداية الفترة
-	١,٤٢٢	المحمل خلال الفترة
١٦,١٨٣	١٦,١٨٣	الرصيد في نهاية الفترة

إن التوزيع الجغرافي لإجمالي الاستثمارات العقارية هو كالتالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	الإمارات العربية المتحدة باقي الشرق الأوسط
٣٠٦,٩٤٤	٣١٤,١٠٩	
٨,٢٤٨	٨,٢٤٨	
٣١٥,١٩٢	٣٢٢,٣٥٧	

٢١ عقارات قيد التطوير

الحركة في عقارات قيد التطوير خلال الفترة هي كالتالي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	مدققة
٨٣٧,٣٨١	٩٦٦,٧٤٧	الرصيد كما في بداية الفترة
-	٤,٢٤٦	الإضافات
-	(١٣١,١٠٣)	المحول إلى استثمارات عقارية (إيضاح ٢٠)
-	(٢,٥٠٩)	الإستبعادات
٨٣٧,٣٨١	٨٣٧,٣٨١	الرصيد كما في نهاية الفترة

تتضمن العقارات قيد التطوير أرض بقيمة دفترية بلغت ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٨٠٠,٠٠٠ ألف درهم) مملوكة من قبل شركة تابعة للمصرف.

إن جميع العقارات قيد التطوير موجودة داخل الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢٢ موجودات أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٣٨٠,٢٥٦	١,٢٦٧,٠٦٢	مبالغ مدفوعة مقدما لشراء ممتلكات
١٠٦,٣٩٢	١٠٦,٣٩٢	موجودات محصلة من مطالبات محققة
١٩٩,١٢٨	٢١٦,٤٣٩	ذمم مدينة تجارية
٣٧١,٨٩٧	٣١١,١١١	مصاريف مدفوعة مقدما
٦٤,٨٣٩	٤٣,١٠٠	أرباح مستحقة
١,٣٠٢	٧٠٠	مبالغ مدفوعة مقدما لمقاولين
١٨٣,٦٢٥	١٨٣,٦٢٥	مبالغ مدفوعة مقدما للاستثمارات
١٧٣,٠٥٠	١٩٦,٤٩١	أخرى
٢,٤٨٠,٤٨٩	٢,٣٢٤,٩٢٠	
(٤٧٤,٨٠٩)	(٤٠٦,٩٧٧)	ناقصا: مخصص الانخفاض
٢,٠٠٥,٦٨٠	١,٩١٧,٩٤٣	

كانت الحركة على مخصص الانخفاض خلال الفترة كما يلي:

مبالغ مدفوعة مقدما لشراء ممتلكات ألف درهم	ذمم مدينة تجارية ألف درهم	مبالغ مدفوعة مقدما للاستثمارات ألف درهم	المجموع ألف درهم	
٣٥٣,٢٦٨	٢٩,٨٢٦	٢٣,٨٨٣	٤٠٦,٩٧٧	كما في ١ يناير ٢٠١٣ - مدققة
٦٧,٨٣٢	-	-	٦٧,٨٣٢	المحمل خلال الفترة (إيضاح ١٠)
٤٢١,١٠٠	٢٩,٨٢٦	٢٣,٨٨٣	٤٧٤,٨٠٩	كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ - غير مدققة
١٩٢,٥٧٥	٣٠,١٠٠	٢٠,٨٢٨	٢٤٣,٥٠٣	كما في ١ يناير ٢٠١٢ - مدققة
١٨٥,٥٣٦	-	٣,٠٥٥	١٨٨,٥٩١	المحمل خلال السنة
(٢٤,٨٤٣)	(٢٧٤)	-	(٢٥,١١٧)	المشطوب خلال السنة
٣٥٣,٢٦٨	٢٩,٨٢٦	٢٣,٨٨٣	٤٠٦,٩٧٧	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - مدققة

إن الموجودات المحصلة مقابل مطالبات من أجل تحقيق تحصيل منتظم يتم تسجيلها كـ "موجودات محصلة من مطالبات محققة". يتم تسجيل الأصل المحقق بالقيمة الأقل بين قيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع وبين القيمة المدرجة للمطالبة (صافي من مخصص الانخفاض) كما في تاريخ العملية.

٢٣ مبالغ مستحقة لمؤسسات المالية

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٢٨,٨٢٠	٢٨٦,٩٦٥	حسابات جارية
٣,٩٢٧,٤٣٠	٢,٨١٣,٣٦٠	ودائع استثمارية
٥٤,٩٠٢	-	مربحة مستحقة
٤,٦١١,١٥٢	٣,١٠٠,٣٢٥	
-	٣٣,٥٦٨	حساب جاري - المصرف المركزي للإمارات العربية المتحدة
٤,٦١١,١٥٢	٣,١٣٣,٨٩٣	

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢٤ حسابات المودعين

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	مدققة
١٩,٢٧٦,٨٩٨	١٦,٩٦٣,٢٨١	حسابات جارية
١٧,١٣٩,٦٣٣	١٤,٩٤٧,٩٣٧	حسابات توفير
٣٠,٢٠١,٣٤٨	٢٩,١٩١,٣٣٥	حسابات الاستثمار
٢٤٩,٧٧٠	٢٢٣,٥٩٤	حساب احتياطي تعديل الأرباح
٦٦,٨٦٧,٦٤٩	٦١,٣٢٦,١٤٧	

لقد كانت الحركة على مخصص احتياطي تعديل الأرباح للفترة كما يلي:

٢٢٣,٥٩٤	١٤٠,٥٩٩	كما في بداية الفترة
٢٦,١٧٦	٨٢,٩٩٥	الحصة من الأرباح خلال الفترة
٢٤٩,٧٧٠	٢٢٣,٥٩٤	كما في نهاية الفترة

إن توزيع إجمالي حسابات المودعين بحسب القطاع الاقتصادي هو كالآتي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	مدققة
٩,٢٦٣,٩٧١	٧,٠٧١,٣٩٤	القطاع الحكومي
١٠,٠٣٠,٨٨٨	٩,٣١٣,٣٥٣	القطاع العام
٤,١٠٢,١٦٣	٥,٢٨٩,٩٩٦	شركات
١,١٧٠,٣٧٦	١,٣٩٩,٥٨٨	مؤسسات مالية
٣٤,٢٣٩,٦٢٠	٣٠,٩٢٥,٣٨٠	أفراد
٨,٠٦٠,٦٣١	٧,٣٢٦,٤٣٦	شركات صغيرة ومتوسطة الحجم
٦٦,٨٦٧,٦٤٩	٦١,٣٢٦,١٤٧	

يقوم المصرف باستثمار جميع ودائع الاستثمار بما في ذلك حسابات التوفير، بعد اقتطاع احتياطي المصارف المركزية في الإمارات والعراق ومتطلبات السيولة من قبل المجموعة.

فيما يتعلق بودائع الاستثمار فإن المصرف يتحمل الخسارة فقط في حال التعدي أو التقصير أو مخالفة شروط العقد، وإلا فهي على رب المال أو الموكل.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢٥ مطلوبات أخرى

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٤,٢٩٥	٢٨٣,٦٧٧	دائنون تجاريون
٢٢,١٦٠	٢٤,١٧٢	مبالغ مستحقة لقاء شراء ممتلكات
١٢٨,٢٦٤	١٦٠,٣٣٥	الربح المستحق للتوزيع على المودعين وحملة الصكوك
٣٨٢,٤٨٩	٢١٦,٥٥٩	شيكات بنكية
٢٠٩,٦٣٥	٢٤٥,٨٥٢	مخصصات مكافأة الموظفين ومصرفيات أخرى
٩٩,٠٣٣	١٧٢,٨١٩	محتجزات دائنة
٨٨,١١٠	٥٧,٥٠٣	مبالغ مستلمة مقدما من المتعاملين
١٤٧,٣٠٩	١٢٥,٢٨٠	مصاريف مستحقة
١٤٢,٠٤٩	١٠٥,٥٣٢	أرباح موزعة غير مطالب بها
١٠٩,٤١٣	٨٦,٢٤٨	إيرادات مؤجلة
٤,٦٢٩	٤,٨٥٣	حساب الأعمال الخيرية
٣,٦٦٨	٦٨٩	حساب التبرعات
٢٠,٧٢٤	٢٨,٥٤٢	القيمة العادلة السالبة للبدائل الشرعية للمشتقات المالية
٣٥٦,٩٠٢	٣٦٢,٢٦٢	أخرى
٢,١٣٨,٦٨٠	١,٨٧٤,٣٢٣	

٢٦ وديعة وكالة - الشق الثاني

في ديسمبر ٢٠٠٨، أودعت الحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة لدى المصرف ودائع استثمارية لفترة ٣ - ٥ سنوات. بعد إيداع الودائع عرضت الحكومة وفقا لشروط وأحكام خاصة وانسجاما مع متطلبات المصرف المركزي الخاصة بكفاية رأس المال، تحويل هذه الودائع إلى رأس مال يتم تصنيفها ضمن الشق الثاني لرأس المال، وقد تمت الموافقة على ذلك وفقا لشروط وأحكام خاصة من قبل المساهمين خلال اجتماع غير عادي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩. في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، قام المصرف بتوقيع اتفاقية الوكالة بالاستثمار المتوافقة مع الشريعة الإسلامية، وبناءً عليه تم تحويل هذه الودائع إلى وديعة وكالة من الشق الثاني.

يعتبر رأس مال الوكالة غير مضمون من قبل المصرف، وهو مستثمر لفترة ٧ سنوات وفقا لشروط وأحكام اتفاقية الوكالة بالاستثمار. وللمصرف الحق في الإنهاء المبكر لاستثمار مبلغ هذه الوكالة من جانبه قبل انتهاء المدة (سبع سنوات) وفقا لشروط معينة، وقد تتراوح الأرباح المتوقعة ما بين ٤% و ٥,٢٥% وتستحق بصفة ربع سنوية، وتُدفع في نهاية الفترة. وفي حالات محدودة وطبقاً لشروط معينة، يحق للحكومة تحويل كل رأس مال الوكالة أو جزءا منه إلى أسهم عادية في المصرف حسب أسعار السوق السائدة.

في ٤ أبريل ٢٠١٣، وبعد الحصول على كافة الموافقات القانونية والحكومية، قام المصرف بإعادة دفع وديعة وكالة - الشق الثاني للحكومة الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة والبالغة قيمتها ٢,٢٠٧,٤٠٨ ألف درهم بالكامل قبل استحقاقها التعاقدية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٢٧ أدوات صكوك تمويلية

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٧٥٤,٣٧٥	٢,٦٣٤,٦٥٢	الإصدار الثاني
١,٨٣٦,٢٥٠	١,٨٣٦,٢٥٠	الإصدار الثالث
٤,٥٩٠,٦٢٥	٤,٤٧٠,٩٠٢	

٢٧ أدوات صكوك تمويلية (تتمة)

الإصدار الثاني - ٧٥٠ مليون دولار

خلال نوفمبر ٢٠١٠، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك متوسطة المدى متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ٢,٧٥٤,٣٧٥ ألف درهم (٧٥٠ مليون دولار أمريكي) كثنائي إصدار من برنامج بقيمة ٥ مليارات دولار أمريكي. إن هذه الصكوك مدرجة في سوق لندن للأوراق المالية. تنتهي مدة هذه الصكوك في نوفمبر ٢٠١٥. توزع أرباح هذه الصكوك في حال تحققها وفق معدل ربح ثابت. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، قام المصرف بإعادة شراء أدوات صكوك تمويلية بقيمة إسمية بلغت ١١٩,٧٢٣ ألف درهم (٣٢,٦ مليون دولار أمريكي).

الإصدار الثالث - ٥٠٠ مليون دولار

خلال نوفمبر ٢٠١١، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك متوسطة المدى متوافقة مع الشريعة الإسلامية بقيمة ١,٨٣٦,٢٥٠ ألف درهم (٥٠٠ مليون دولار أمريكي) كالثاني إصدار من برنامج بقيمة ٥ مليارات دولار أمريكي. إن هذه الصكوك مدرجة في سوق لندن للأوراق المالية. تنتهي مدة هذه الصكوك في نوفمبر ٢٠١٦. توزع أرباح هذه الصكوك في حال تحققها وفق معدل ربح ثابت.

بنود العملية

تتضمن عملية الإصدار نقل ملكية بعض الأصول، بما فيها أصول إجارة مملوكة من قبل المصرف، إلى شركة أديب صكوك كومباني ليمتد - المصدر، وهي شركة مملوكة للمصرف، تم إنشاؤها خصيصاً لإصدار الصكوك. إن هذه الأصول مملوكة من قبل المستثمرين. يمتلك المصرف حق السيطرة على هذه الأصول وستبقى تحت إدارته.

سيقوم المصدر بدفع التوزيعات الربع سنوية من الدخل المتوقع من هذه الأصول، والتي يتوقع أن تكون كافية لدفع التوزيعات. عند انتهاء مدة الصكوك، يتعهد المصرف بشراء هذه الأصول بثمن شراء يساوي حصة ملكية المصدر في الدفعات الإيجارية المتبقية على هذه الأصول المشترك في ملكيتها، والتي قد تساوي ٤,٥٩٠,٦٢٥ ألف درهم (١,٢٥٠ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٤,٤٧٠,٩٠٢ ألف درهم (١,٢١٧ مليون دولار أمريكي)).

٢٨ رأس المال

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم

رأس المال المصرح به:	
٣,٠٠٠,٠٠٠ ألف (٢٠١٢: ٣,٠٠٠,٠٠٠ ألف) سهم عادي	٣,٠٠٠,٠٠٠
بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١٢: درهم واحد لكل سهم)	٣,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل:	
٢,٣٦٤,٧٠٦ ألف (٢٠١٢: ٢,٣٦٤,٧٠٦ ألف) سهم عادي	٢,٣٦٤,٧٠٦
بقيمة درهم واحد لكل سهم (٢٠١٢: درهم واحد لكل سهم)	٢,٣٦٤,٧٠٦

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٢٩ احتياطات أخرى

التغيرات المترتبة في القيم العادلة	احتياطي إعادة تقييم الأراضي	احتياطي تغيرات العملة الأجنبية	احتياطي التحوط	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
(١٢٨,١٧٩)	١٤٣,٠٠٠	(٧٣,٣٥٠)	(٢٧,٥٢١)	(٨٦,٠٥٠)
صافي الخسارة من تقييم الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(٤,٥٥٤)	-	-	(٤,٥٥٤)
فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل للعملات الأجنبية	-	(٧٤,٦٧٣)	-	(٧٤,٦٧٣)
الربح من التحوط في العمليات الأجنبية	-	٤,٠٣٣	-	٤,٠٣٣
الخسارة في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية	-	-	٨,٨٩٦	٨,٨٩٦
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ - غير مدققة	(١٣٢,٧٣٣)	١٤٣,٠٠٠	(١٤٣,٩٩٠)	(١٥٢,٣٤٨)
كما في ١ يناير ٢٠١٢ - مدققة	(١٦٥,٠٣٠)	١٤٣,٠٠٠	١٣,٥٦٥	(٢٨,٠٤٣)
صافي الربح من تقييم استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٤,٠٣٩	-	-	٤,٠٣٩
فروقات التحويل الناتجة عن عملية تحويل للعملات الأجنبية	-	(١,٩٥٣)	-	(١,٩٥٣)
الربح من التحوط في العمليات الأجنبية	-	١,٩٥٣	-	١,٩٥٣
الخسارة في القيمة العادلة من تحوط التدفقات النقدية	-	-	(٤,٨١٦)	(٤,٨١٦)
كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ - غير مدققة	(١٦٠,٩٩١)	١٤٣,٠٠٠	١٣,٥٦٥	(٢٨,٨٢٠)

٣٠ صكوك الشق الأول

٣٠ يونيو ٢٠١٣	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
ألف درهم	ألف درهم
٣,٦٣١,٠٠١	٣,٦٢٩,١٦٥
٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠
٥,٦٣١,٠٠١	٥,٦٢٩,١٦٥

صكوك الشق الأول
صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي

صكوك الشق الأول

في 19 نوفمبر ٢٠١٢، قام المصرف بعملية إصدار لصكوك من الشق الأول متوافقة مع الشريعة الإسلامية ("الصكوك") بقيمة ٣,٦٢٩,٥٠٠ ألف درهم (١ مليار دولار أمريكي). تم إصدار هذه الصكوك بعد موافقة مساهمي المصرف في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادي الذي انعقد في ٢١ أكتوبر ٢٠١٢. كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣، قام المصرف بإعادة شراء صكوك بقيمة اسمية بلغت ٤١,٤٩٩ ألف درهم (١١,٣ مليون دولار أمريكي) (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٤٣,٣٣٥ ألف درهم (١١,٨ مليون دولار أمريكي)). تم تكبد تكلفة الإصدار البالغة ٣٧,٢٨١ ألف درهم.

٣٠ صكوك الشق الأول (تتمة)

صكوك الشق الأول (تتمة)

تعتبر هذه الصكوك دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشتمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك قابلة للاسترداد من قبل المصرف بعد الفترة المنتهية في ١٦ أكتوبر ٢٠١٨ ("تاريخ الاسترداد الأولي") أو أي تاريخ دفع للربح وفقاً لحالات معينة، ويكون ربح المضاربة المتوقع لهذه الصكوك هو ٦,٣٧٥% وتدفع بشكل نصف سنوي في نهاية كل ٦ أشهر خلال الفترة الأولية المكونة من ست سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد الفترة الأولية بإيبور ٦ سنوات زائداً هامش متوقع من ٥,٣٩٣%. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح على المضاربة وفق ما كان متوقعا، ولا يعتبر هذا الحدث حالة تعثر. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح على المضاربة أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الإستحواذ بأي وسيلة كانت على أي أوراق مالية خاصة بالمصرف أو أي حقوق ملكية لجهة إصدار أخرى مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

صكوك الشق الأول - حكومة أبوظبي

في ١٦ أبريل ٢٠٠٩، وتمشيا مع برنامج حكومة أبوظبي لتعزيز الملاحة المالية لعدد من المؤسسات المصرفية، أصدر المصرف صكوك من الشق الأول ("الصكوك الحكومية") لصالح دائرة المالية لحكومة إمارة أبوظبي بقيمة اسمية بلغت ٢ مليار درهم. تمت الموافقة على إصدار هذه الصكوك الحكومية من قبل المساهمين خلال الاجتماع الغير عادي والذي عقد يوم ٢٢ مارس ٢٠٠٩.

تعتبر هذه الصكوك الحكومية دائمة حيث أنه لا يوجد لها تاريخ استرداد معين. تشتمل هذه الصكوك على التزامات مباشرة من غير ضمان من جانب المصرف وفقاً لشروط وأحكام المضاربة الشرعية. تكون هذه الصكوك الحكومية قابلة للاسترداد من قبل المصرف وفقاً لحالات معينة، ويكون الربح المتوقع لهذه الصكوك الحكومية هو ٦% سنوياً خلال الفترة الأولى المكونة من خمس سنوات، ويقدر الربح المتوقع بعد هذه السنوات الخمس الأولى بإيبور ٦ شهور زائداً هامش ٢,٣%. وسيتم توزيع الأرباح المحققة على شكل نصف سنوي. سيتم إظهار دفعات الأرباح الموزعة في بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد.

يحق للمصرف وفق إرادته المطلقة أن لا يقوم بتوزيع أي أرباح على المضاربة وفق ما كان متوقعا، ولا يعتبر هذا الحدث تخلفاً عن سدادها. في حال قيام المصرف باختيار أن لا يقوم بتوزيع الأرباح أو في حال الأحداث التي تستوجب عدم قيامه بهذا التوزيع، فإنه لا يحق للمصرف: (أ) الإعلان عن أو دفع أو توزيع أية أرباح، أو (ب) الاسترداد أو شراء أو إلغاء أو تخفيض أو الإستحواذ بأي وسيلة كانت على أي جهة إصدار مساوية للصكوك أو أقل منها، باستثناء الأوراق المالية التي تنص بنودها على إلزامية الاسترداد أو التحويل إلى حقوق ملكية، إلا إذا تم في كل حالة من هذه الحالات، القيام بتوزيع أرباح المضاربة المتوقعة مرتين متتاليتين.

٣١ التزامات ومطلوبات طارئة

إن الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية تشمل الالتزامات بتقديم وتوفير التسهيلات الائتمانية الإسلامية والاعتمادات المستندية وخطابات الضمان وكذلك أوراق القبول المخصصة لتلبية متطلبات متعاملي المصرف.

تتمثل الالتزامات المتعلقة بتقديم تسهيلات ائتمانية إسلامية بالتزامات تعاقدية وفقاً لعقود التمويل الإسلامية. عادة ما يكون لهذه الالتزامات تواريخ انتهاء ثابتة أو بنود تعاقدية متعلقة بانتهائها وعادة ما تتطلب دفع رسوم. وبما أنه من الممكن انتهاء الالتزامات دون سحب أو استخدام التسهيلات، فإن مجموع مبالغ تلك العقود لا يمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية.

يلتزم المصرف بموجب خطابات الاعتماد وخطابات الضمان وأوراق القبول بصرف دفعات نيابة عن عملائه في حالة عدم قيام المتعامل بالوفاء بالتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لقد كان على المصرف الالتزامات التالية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والمطلوبات الطارئة والالتزامات الرأسمالية الأخرى:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم	
		المطلوبات الطارئة
٢,١٤٧,٧٠٢	١,٩٠٦,٨٥٠	خطابات الاعتماد
٨,١٨٣,٣٠٧	٨,٥٨٤,٣٨٦	خطابات ضمان
٨٢٣,١٣٣	٤١٩,١٩٦	أوراق قبول
١١,١٥٤,١٤٢	١٠,٩١٠,٤٣٢	
		الالتزامات
٢٥١,٨٩٤	٧٠٥,٨١٢	التزامات التسهيلات الغير مسحوبة
١٤٧,٧٤١	٢٥٦,١٥٩	التزامات لمصاريف رأسمالية مستقبلية
١,٢٨٦,٧٥٤	١,٣٩٩,٩٤٨	استثمارات عقارية وعقارات قيد التطوير
١,٦٨٦,٣٨٩	٢,٣٦١,٩١٩	
١٢,٨٤٠,٥٣١	١٣,٢٧٢,٣٥١	

٣٢ النقدية وشبه النقدية

٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
١٠,٨٠٥,١٥١	٨,٠٤٨,٦٢٠	نقد وأرصدة لدى المصارف المركزية، قصيرة الأجل
٢,٦٧٥,٥٨٧	٣,٠٦٧,٥٦٣	الأرصدة والودائع لدى مصارف ومؤسسات مالية إسلامية
٦,٧٩٧,٤٥٥	٣,٧٨٥,٠٥٤	أخرى، قصيرة الأجل
(٤,٥٣٥,٦١٢)	(٨٢٣,٧٣١)	مربحة ومضاربة مع مؤسسات مالية، قصيرة الأجل
١٥,٧٤٢,٥٨١	١٤,٠٧٧,٥٠٦	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية، قصيرة الأجل

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يقوم المصرف ضمن سياق أعماله الاعتيادية بالتعامل مع أطراف ذات علاقة كالشركات الزميلة، والمديرين، والمساهمين الرئيسيين وشركاتهم ذات العلاقة. يقوم المصرف بالحصول على تأمينات كرهن الأملاك والأوراق المالية (الأسهم والصكوك) بناءً على تقييم المصرف لمخاطر الائتمان للطرف ذو العلاقة. إن جميع التمويلات نشطة وخالية من أي مخصص للانخفاض.

إن الأرصدة والمعاملات بين المصرف وشركائه التابعة التي تمثل أطراف ذات علاقة، قد تم حذفها في عملية توحيد البيانات المالية ولم يتم الإفصاح عنها في هذا الإيضاح.

إن معدلات الربح المحققة على الأرصدة وودائع الوكالة لدى المصارف والمؤسسات المالية وتمويل العملاء المقدمة إلى أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٩% (٣٠ يونيو ٢٠١٢: صفر إلى ٩% في السنة).

إن معدلات الربح المدفوعة على مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية وودائع العملاء الموضوعة من أطراف ذات علاقة خلال الفترة قد تراوحت من صفر إلى ٢,٣% في السنة (٣٠ يونيو ٢٠١٢: صفر إلى ٢,٣% في السنة).

خلال الفترة كانت المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الدخل المرحلي الموحد كالاتي:

المجموع ألف درهم	آخرون ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
					٣٠ يونيو ٢٠١٣ - غير مدققة
٤٥٣	-	٤٥٣	-	-	الدخل من المرباحة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
١٠٠,٥٦٥	٧٠,٦٥٨	-	٥٢٩	٢٩,٣٧٨	الدخل من المرباحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى
٢٤٣	-	-	٢٤٣	-	المصاريف التشغيلية
٢٩٣	١١٧	١٠٦	٢٠	٥٠	الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك
					٣٠ يونيو ٢٠١٢ - غير مدققة
١,٥٠٦	-	١,٥٠٦	-	-	الدخل من المرباحة والمضاربة والوكالة مع مؤسسات مالية
١١٩,٩٠٠	٧٥,٤٣٦	-	٢٩٩	٤٤,١٦٥	الدخل من المرباحة، المضاربة، الإجارة وتمويلات إسلامية أخرى
٢١٦	-	-	٢١٦	-	المصاريف التشغيلية
٢٥٣	٦٧	١٢٩	٢٠	٣٧	الأرباح الموزعة للمودعين وحاملي الصكوك

مصرف أبوظبي الإسلامي - شركة مساهمة عامة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

تضمنت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة والمدرجة في بيان المركز المالي المرحلي الموحد ما يلي:

المجموع ألف درهم	آخرون ألف درهم	شركات زميلة ألف درهم	أعضاء مجلس الإدارة ألف درهم	مساهم رئيسي ألف درهم	
٣٠ يونيو ٢٠١٣ - غير مدققة					
١,٢٧٣,٢٧٤	-	١,٢٧٣,٢٧٤	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٥,٥٦٦,٠٥٠	٣,١٥٥,٤١٩	-	٢٤,٩٨٦	٢,٣٨٥,٦٤٥	مرابحة، مضاربة، إجارة وتمويلات إسلامية أخرى
١٨٤,٧٤٠	١٨٣,٦٢٥	١,١١٥	-	-	موجودات أخرى
٧,٠٢٤,٠٦٤	٣,٣٣٩,٠٤٤	١,٢٧٤,٣٨٩	٢٤,٩٨٦	٢,٣٨٥,٦٤٥	
٤٢,٢١٣	-	٤٢,٢١٣	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
١٧٢,٧٠٣	٩٧,٠٩٣	٣٢,١٠٠	١٨,٩٢٦	٢٤,٥٨٤	حسابات المودعين
٣٥٤	٨٧	١٧٧	٨٦	٤	مطلوبات أخرى
٢١٥,٢٧٠	٩٧,١٨٠	٧٤,٤٩٠	١٩,٠١٢	٢٤,٥٨٨	
٨٣	٨٣	-	-	-	التزامات ومطلوبات طارئة غير مسحوبة
٣١ ديسمبر ٢٠١٢ - مدققة					
١,٤٧٦,٢٥٠	-	١,٤٧٦,٢٥٠	-	-	الأرصدة وودائع الوكالة لدى مصارف إسلامية ومؤسسات مالية أخرى
٥,٥٠٨,٠٣٨	٣,١٤٠,٩٠١	-	١٠,٨٧٠	٢,٣٥٦,٢٦٧	مرابحة، مضاربة، إجارة وتمويلات إسلامية أخرى
١٨٤,٧٣٢	١٨٣,٦٢٥	١,١٠٧	-	-	موجودات أخرى
٧,١٦٩,٠٢٠	٣,٣٢٤,٥٢٦	١,٤٧٧,٣٥٧	١٠,٨٧٠	٢,٣٥٦,٢٦٧	
٤,١٥٥	-	٤,١٥٥	-	-	مبالغ مستحقة لمؤسسات مالية
١٥٦,٧٣٩	٩١,٦٣٣	٢٨,٣٨٢	٨,٨١٧	٢٧,٩٠٧	حسابات المودعين
٢٣٨	٣٢	٢٠٠	٢	٤	مطلوبات أخرى
١٦١,١٣٢	٩١,٦٦٥	٣٢,٧٣٧	٨,٨١٩	٢٧,٩١١	
٨٣	٨٣	-	-	-	التزامات ومطلوبات طارئة غير مسحوبة

إن المصرف ومساهمه الرئيسي يمتلكان حصة مسيطرة في البنك الوطني للتنمية في مصر، وهناك اتفاقية رسمية للسيطرة المشتركة لهذا الاستثمار (إيضاح ١٩).

٣٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

كانت مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين خلال الفترة كما يلي:

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ألف درهم	الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ ألف درهم	
١٤,٨٣٥	١٤,٠٣٠	رواتب ومكافآت أخرى
١,٤٠٢	١,٣٢٩	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>١٦,٢٣٧</u>	<u>١٥,٣٥٩</u>	

وفقاً لوزارة الاقتصاد والتجارة لتفسير المادة ١١٨ من القانون التجاري الإتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته)، يتم الاعتراف بمكافآت أعضاء مجلس الإدارة في بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد.

إن مكافآت أعضاء مجلس الإدارة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ تبلغ ٤,٢٠٠ ألف درهم قد تمت الموافقة عليها من قبل المساهمين في الجمعية العمومية السنوية التي انعقدت في ٢٨ مارس ٢٠١٣. خلال سنة ٢٠١٢، تم دفع ٤,٢٠٠ ألف درهم متعلقة بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ لمجلس الإدارة بعد موافقة المساهمين في الجمعية العمومية السنوية التي انعقدت في ٤ أبريل ٢٠١٢.

٣٤ معلومات القطاعات

إن القطاعات التشغيلية تعرف على أساس التقارير الداخلية المتعلقة بأقسام المجموعة والتي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف وذلك لتوزيع الموارد للقطاعات ولتقييم أدائها. إن المعلومات المقدمة إلى صانعي القرارات المتعلقة بعمليات المصرف لغرض تحديد الإمكانات وتقييم الأداء، هي على أساس الوحدات الاستراتيجية التالية للمصرف والتي تقدم منتجات وخدمات لأسواق مختلفة.

الخدمات المصرفية التجارية - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع المشاريع الصغيرة والمتوسطة، إيداعات الأفراد، تزويد المتعاملين بالتمويل، الإجارة، المراجعة، بطاقات الائتمان الإسلامية، خدمات التحويل وخدمات التمويل التجاري.

الخدمات المصرفية للشركات - يقوم هذا القطاع بالتعامل مع خدمات التمويل والإيداع والحسابات الجارية للشركات والمؤسسات الفردية.

الخدمات المصرفية الخاصة - يقوم هذا القطاع بشكل رئيسي بالتمويلات، الخدمات الائتمانية الأخرى، الإيداع والحسابات الجارية للأفراد أصحاب ثروات مالية عالية.

أسواق المال - يقوم هذا القطاع بتزويد خدمات أسواق المال، خدمات المتاجرة والخزينة وكما يقوم بإدارة عمليات التمويل للمصرف باستخدام خدمات الإيداعات الاستثمارية.

الخدمات العقارية - تقوم شركة تابعة للمصرف بأنشطة عمليات الشراء، البيع، التطوير، الإيجار بما في ذلك الأراضي والمباني، بالإضافة إلى إدارة وإعادة بيع الممتلكات وجميع الأنشطة المتعلقة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٤ معلومات القطاعات (تتمة)

القطاعات الأخرى - يمثل هذا القطاع المكتب الرئيسي، الفروع الخارجية والشركات التابعة والغير مدرجة أعلاه وتشمل أيضاً المصاريف غير الموزعة.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للقطاعات بشكل منفصل بهدف أخذ القرارات المتعلقة بتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاعات على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٤ معلومات القطاعات (تتمة)

كانت معلومات القطاعات للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ كالآتي:

الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية وتجارية ألف درهم	خدمات مصرفية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	أسواق المال ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
إيرادات القطاع، صافي	١,٢٣٩,٠٧٦	٥٣١,٦٦٩	١٢٠,١٠٦	١٥,٣٨٨	(١٤,٥٠٥)	(٢٢,١٤٨)	١,٨٦٩,٥٨٦
مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي	(٥٢٩,٢٥٤)	(١٠٣,٧١٦)	(٤٥,٥٢١)	(٢٩,٥٨٤)	(٣٣,٣١٧)	(٥١,٤١٤)	(٧٩٢,٨٠٦)
أرباح العمليات (هامش)	٧٠٩,٨٢٢	٤٢٧,٩٥٣	٧٤,٥٨٥	(١٤,١٩٦)	(٤٧,٨٢٢)	(٧٣,٥٦٢)	١,٠٧٦,٧٨٠
مخصص الانخفاض، صافي	(١٠٨,٤٤٨)	(١٥٩,٣١٢)	(٢٦,٦٥٦)	٤,٢٨٤	(٦٧,٨٣٢)	(٧,٣٨٥)	(٣٦٥,٣٤٩)
أرباح (خسائر) الفترة	٦٠١,٣٧٤	٢٦٨,٦٤١	٤٧,٩٢٩	(٩,٩١٢)	(١١٥,٦٥٤)	(٨٠,٩٤٧)	٧١١,٤٣١
حقوق الملكية الغير مسيطرة	-	-	-	(٥٥٩)	-	(٦٦١)	(١,٢٢٠)
أرباح (خسائر) الفترة المتعلقة بمساهمي المصرف	٦٠١,٣٧٤	٢٦٨,٦٤١	٤٧,٩٢٩	(١٠,٤٧١)	(١١٥,٦٥٤)	(٨١,٦٠٨)	٧١٠,٢١١
الموجودات	٢٩,٢٠٨,٧٧١	٢٣,٩١٩,٥٦٥	٥,٦١٠,٣٨٠	٢٧,٣٠٧,٨٨٣	٢,٦٢٢,٠٤٤	٢,٠٧٣,٤٥٣	٩٠,٧٤٢,٠٩٦
موجودات القطاع	٢٩,٢٠٨,٧٧١	٢٣,٩١٩,٥٦٥	٥,٦١٠,٣٨٠	٢٧,٣٠٧,٨٨٣	٢,٦٢٢,٠٤٤	٢,٠٧٣,٤٥٣	٩٠,٧٤٢,٠٩٦
المطلوبات	٣٥,٨١٠,٨١٥	١٦,٩٩٦,٩٥٠	٤,٩٦٠,١٧٠	١٩,١٠٧,٤١٤	٢٧٥,٧٢٦	١,٠٥٧,٠٣١	٧٨,٢٠٨,١٠٦
مطلوبات القطاع	٣٥,٨١٠,٨١٥	١٦,٩٩٦,٩٥٠	٤,٩٦٠,١٧٠	١٩,١٠٧,٤١٤	٢٧٥,٧٢٦	١,٠٥٧,٠٣١	٧٨,٢٠٨,١٠٦

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٤ معلومات القطاعات (تتمة)

كانت معلومات القطاعات للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ كالاتي:

الإيرادات والنتائج	خدمات مصرفية وتجارية ألف درهم	خدمات مصرفية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية خاصة ألف درهم	أسواق المال ألف درهم	خدمات عقارية ألف درهم	قطاعات أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
إيرادات القطاع، صافي	١,١١٢,٧٧٢	٥٠٩,٩٧١	١٠٧,٧٣٦	٣٨,٢٤٧	(١٩,٥٧١)	٨,٣٧٤	١,٧٥٧,٥٢٩
مصاريف تشغيلية ما عدا مخصص الانخفاض، صافي	(٥٠٠,٠٤٤)	(١٠٥,٠٢٩)	(٤٦,٦٣٩)	(٢٩,٩٥٠)	(٣٧,٤٣٤)	(٣٥,٨١٣)	(٧٥٤,٩٠٩)
أرباح العمليات (هامش)	٦١٢,٧٢٨	٤٠٤,٩٤٢	٦١,٠٩٧	٨,٢٩٧	(٥٧,٠٠٥)	(٢٧,٤٣٩)	١,٠٠٢,٦٢٠
مخصص الانخفاض، صافي	(٩٨,٨٤٩)	(١٣٤,٢٨٩)	(٦٢,٥٧٥)	-	(٧٦,٧٥٨)	(٢٠٨)	(٣٧٢,٦٧٩)
أرباح (خسائر) الفترة	٥١٣,٨٧٩	٢٧٠,٦٥٣	(١,٤٧٨)	٨,٢٩٧	(١٣٣,٧٦٣)	(٢٧,٦٤٧)	٦٢٩,٩٤١
حقوق الملكية الغير مسيطرة	-	-	-	(٢٣٠)	-	(٢٦٤)	(٤٩٤)
أرباح (خسائر) الفترة المتعلقة بمساهمي المصرف	٥١٣,٨٧٩	٢٧٠,٦٥٣	(١,٤٧٨)	٨,٠٦٧	(١٣٣,٧٦٣)	(٢٧,٩١١)	٦٢٩,٤٤٧
الموجودات	٢٦,٢٩٧,٠٨١	٢٠,٣٨٢,٩٠٣	٥,٨٣٠,٣١٢	٢٢,٤٣٥,٧٤٧	٢,٦٣٩,١١١	١,٢٧١,٧٥٠	٧٨,٨٥٦,٩٠٤
موجودات القطاع	٢٦,٢٩٧,٠٨١	٢٠,٣٨٢,٩٠٣	٥,٨٣٠,٣١٢	٢٢,٤٣٥,٧٤٧	٢,٦٣٩,١١١	١,٢٧١,٧٥٠	٧٨,٨٥٦,٩٠٤
المطلوبات	٢٩,١٦٤,٤١٥	١٦,٥١٩,١١١	٧,٨٥٥,٩٦٢	١٦,٠٨٨,٩٩٦	٢٤٨,١٤٥	٣٧٤,٨٣٢	٧٠,٢٥١,٤٦١
مطلوبات القطاع	٢٩,١٦٤,٤١٥	١٦,٥١٩,١١١	٧,٨٥٥,٩٦٢	١٦,٠٨٨,٩٩٦	٢٤٨,١٤٥	٣٧٤,٨٣٢	٧٠,٢٥١,٤٦١

المعلومات الجغرافية

تعمل المجموعة في منطقتين جغرافيتين رئيسيتين، محلية ودولية. تمثل الإمارات العربية المتحدة المنطقة المحلية التي تتضمن عمليات المجموعة الناتجة من الفروع والشركات الزميلة والتابعة داخل الدولة، وتكون المنطقة الدولية متمثلة بعمليات المصرف الصادرة من فروع العراق، قطر والسودان والشركات الزميلة والتابعة خارج الدولة. بما أن عمليات المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إيرادات المجموعة، وبما أن إجمالي أصول المجموعة داخل الدولة تمثل الأغلبية الكبرى من إجمالي أصول ومطلوبات المجموعة، لذلك لم يتم الإفصاح عن معلومات القطاعات الجغرافية للإيرادات والمصاريف، أرباح العمليات (هامش)، الموجودات والمطلوبات.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣٥ إدارة المخاطر المالية

تقوم المجموعة بقياس تعرضها للمخاطر الائتمانية بالرجوع إلى القيم المرحلية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً مبالغ المقاصة وخسائر انخفاض القيمة، إن وجدت. يظهر الجدول أقصى التعرضات لمخاطر الائتمان/مخاطر الأسعار للمرابحة والمضاربة والإجارة وتمويلات إسلامية أخرى واستثمارات. إن تفاصيل مخاطر الائتمان الناشئة عن الحالات الطارئة والالتزامات تم الإفصاح عنها في إيضاح ٣١ حول البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

أرصدة وودائع الوكالة مع بنوك ومؤسسات مالية أخرى		مرابحة ومضاربة مع مؤسسات مالية		مرابحة وتمويلات إسلامية أخرى		تمويلات إجارة		استثمارات	
مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٣	مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٣	مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٣	مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٣	مدققة	٣٠ يونيو ٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	-	-	٥٠١,٧٥٣	٣٦٧,٤٧٣	١,٤٩١,٢٤٠	٧٢٦,١٨٦	١٢,٨٠٢	١٢,٨٠٢
-	-	-	-	٩١٢,٢٣١	٧٤٧,٢٢١	٤٦٥,٠٧٦	١,٣٩٧,٤٣٨	٩١,٨١٣	٩١,٨١٣
-	-	-	-	٨٦٠,١٤٨	١,٠٢٥,٤٦٣	٢٢٢,٥٦٧	٢٤٩,٠٧٠	-	-
-	-	-	-	٢,٢٧٤,١٣٢	٢,١٤٠,١٥٧	٢,١٧٨,٨٨٣	٢,٣٧٢,٦٩٤	١٠٤,٦١٥	١٠٤,٦١٥
-	-	-	-	(١,٥٨٨,٣٧٥)	(١,٦٧٠,٧١٧)	(٦٩٣,٦٥٥)	(٧٥٤,٣٣٧)	(٨١,٣٠٨)	(٨١,٣٠٨)
-	-	-	-	٦٨٥,٧٥٧	٤٦٩,٤٤٠	١,٤٨٥,٢٢٨	١,٦١٨,٣٥٧	٢٣,٣٠٧	٢٣,٣٠٧
-	-	-	-	٨٩,٣٥٧	٨٩,٣٥٧	١٥١,٥٨١	١٥١,٥٨١	-	-
-	-	-	-	١٣٠,١٩١	١٣٠,١٩١	١,٠٦٣,٦٦١	١,٠٤٧,٤٦٦	-	-
-	-	-	-	٢١٩,٥٤٨	٢١٩,٥٤٨	١,٢٠٨,٦٠٢	١,١٩٩,٠٤٧	-	-
٢,٨٣١,١٣٧	٢,٨٣١,١٣٧	٤,١٢١,٤٨٠	٤,١٢١,٤٨٠	٦,٩٥٩,٧٦٩	٦,٩٥٩,٧٦٩	٢٤,٩٥٨,٧٢٢	٢٨,٦٦٦,٧٩٥	٥,٥٨٢,٨٢٧	٥,٥٨٢,٨٢٧
-	-	-	-	-	-	(٤٠٧,٦١٤)	(٤٤٤,٨٧٤)	-	-
٢,٨٣١,١٣٧	٢,٨٣١,١٣٧	٤,١٢١,٤٨٠	٤,١٢١,٤٨٠	٦,٩٥٩,٧٦٩	٦,٩٥٩,٧٦٩	٢٤,٩٥٨,٧٢٢	٢٨,٦٦٦,٧٩٥	٥,٥٨٢,٨٢٧	٥,٥٨٢,٨٢٧
٢,٨٣١,١٣٧	٢,٨٣١,١٣٧	٤,١٢١,٤٨٠	٤,١٢١,٤٨٠	٦,٩٥٩,٧٦٩	٦,٩٥٩,٧٦٩	٢٤,٩٥٨,٧٢٢	٢٨,٦٦٦,٧٩٥	٥,٥٨٢,٨٢٧	٥,٥٨٢,٨٢٧

إن الجدول أدناه يلخص مكونات رأس المال النظامي والمعدلات للمجموعة للفترة والسنة المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ على التوالي. خلال هاتين الفترتين، استوفت المجموعة كل المتطلبات الخارجية لقوانين رأس المال.

لغاية ٣٠ يونيو ٢٠١٣، إن كفاية رأس المال حسب مقررات بازل ٢ تخطت الحد الأدنى المطلوب من ١٢% (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٢%)، تماشياً مع تعليمات المصرف المركزي في الإمارات العربية المتحدة.

٣٧ توزيعات الأرباح

تم دفع توزيعات الأرباح النقدية بقيمة ٢٥,٤% من رأس المال المدفوع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وتبلغ ٦٠٠,٦١٦ ألف درهم للمساهمين بعد أن تم الموافقة عليها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوي الذي أقيم في ٢٨ مارس ٢٠١٣.

تم دفع توزيعات الأرباح النقدية بقيمة ٢٤,٤٢% من رأس المال المدفوع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وتبلغ ٥٧٧,٥٤٦ ألف درهم، بعد الموافقة عليها من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العامة السنوي الذي أقيم في ٤ أبريل ٢٠١٢.

٣٨ موسميّة النتائج

إن طبيعة عمل المجموعة تجعل الدخل والمصروف يتحققان من دون أي تأثير موسمي. هذه البيانات المالية المرحلية الموحدة المختصرة قد جهزت بناءً على مبدأ الإستحقاق الذي يتطلب تسجيل الدخل والمصاريف بناءً على الكسب أو التحقق وليس على الإستلام أو الدفع خلال الفترة.